

## Επίσημη Εφημερίδα

C 183

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

19 Ιουλίου 2008

| <u>Ανακοίνωση αριθ.</u> | <u>Περιεχόμενα</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <u>Σελίδα</u> |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| IV                      | Πληροφορίες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |               |
|                         | ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
|                         | <b>Δικαστήριο</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| 2008/C 183/01           | Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i><br>EE C 171 της 5.7.2008 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1             |
| V                       | Γνωστοποιήσεις                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |               |
|                         | ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |               |
|                         | <b>Δικαστήριο</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| 2008/C 183/02           | Υπόθεση C-226/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 89/391/ΕΟΚ — Μέτρα για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία — Άρθρα 2, 10, παράγραφος 1, και 12, παράγραφοι 3 και 4 — Μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο κατά τρόπο μη σύμφωνο προς την οδηγία) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2             |
| 2008/C 183/03           | Υπόθεση C-308/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 3ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — The Queen, The International Association of Independent Tanker (Intertanko), The International Association of Dry Cargo Shipowners (Intercargo), The Greek Shipping Co-operation Committee, Lloyd's Register, The International Salvage Union κατά Secretary of State for Transport (Θαλάσσιες μεταφορές — Ρύπανση προκαλούμενη από πλοία — Οδηγία 2005/35/ΕΚ — Κύρος — Σύμβαση του Montego Bay — Σύμβαση Marpol 73/78 — Έννομα αποτελέσματα — Δυνατότητα επικλήσεως — Βαρεία αμέλεια — Αρχή της ασφαλείας δικαίου) ..... | 2             |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2008/C 183/04 | Υπόθεση C-534/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του Corte suprema di cassazione (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Industria Lavorazione Carni Ovine Srl κατά Regione Lazio (Κοινή γεωργική πολιτική — ΕΓΤΠΕ — Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) 866/90 — Αποκλεισμός των επενδύσεων για μεταποίηση προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών — Αρχή της αναλογικότητας) ..... 3                                                                                                           | 3 |
| 2008/C 183/05 | Υπόθεση C-164/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του Tribunal de grande instance de Nantes — Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — James Wood κατά Fonds de Garantie des victimes des actes de Terrorisme et d'autres Infractions (Άρθρο 12 ΕΚ — Δυσμενής διάκριση λόγω ιθαγένειας — Αποζημίωση που χορηγείται από το Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions — Αποκλείεται) ..... 3 | 3 |
| 2008/C 183/06 | Υπόθεση C-170/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας (Παράβαση κράτους μέλους — Εσωτερικοί φόροι — Υποχρέωση τεχνικού ελέγχου των εισαγόμενων μεταχειρισμένων αυτοκινήτων — Άρθρα 28 ΕΚ και 30 ΕΚ — Οδηγία 96/96/ΕΚ — Αναγνώριση των τεχνικών ελέγχων που έχουν πραγματοποιηθεί σε άλλα κράτη μέλη) ..... 4                                                                                                                               | 4 |
| 2008/C 183/07 | Υπόθεση C-312/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του Tribunal d'instance de Paris (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — JVC France SAS κατά Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières) (Κοινό Δασμολόγιο — Δασμολογική κατάταξη — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Βιντεοκάμερες — Επεξηγηματικές σημειώσεις — Νομικό καθεστώς) ..... 4                                                                                                | 4 |
| 2008/C 183/08 | Υπόθεση C-395/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2004/48/ΕΚ — Σεβασμός των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας — Παράλειψη εμπρόθεσμης μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο) ..... 5                                                                                                                                                                                                          | 5 |
| 2008/C 183/09 | Υπόθεση C-507/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 3ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Κανονισμός 6/2002 — Βιομηχανική και εμπορική ιδιοκτησία — Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα — Άρθρο 80, παράγραφος 2 — Παράλειψη ανακοίνωσης του καταλόγου των δικαστηρίων) ..... 6                                                                                                                                                                             | 6 |
| 2008/C 183/10 | Γνωμοδότηση 1/08: Αίτηση γνωμοδότησης, την οποία υπέβαλε η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δυνάμει του άρθρου 300, παράγραφος 6, ΕΚ ..... 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6 |
| 2008/C 183/11 | Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-231/07 και C-232/07: Διάταξη του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2008 [αίτηση του Cour d'appel de Bruxelles (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Tiercé Ladbroke SA (C-231/07), Derby SA (C-232/07) κατά Βελγικού κράτους (Κανονισμός Διαδικασίας — Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο — Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Άρθρο 13 Β, στοιχείο δ', σημείο 3 — Φορολογικές απαλλαγές — Έννοιες των όρων «καταθέσεις χρημάτων» και «πληρωμές» — Άρνηση απαλλαγής) ..... 6                      | 6 |
| 2008/C 183/12 | Υπόθεση C-454/07: Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2007 — Hervé Raulin κατά Γαλλικής Δημοκρατίας ..... 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7 |
| 2008/C 183/13 | Υπόθεση C-49/08: Προσφυγή της 7ης Φεβρουαρίου 2007 — Sandra Raulin κατά Γαλλικής Δημοκρατίας ..... 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 |
| 2008/C 183/14 | Υπόθεση C-132/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Fővárosi Bíróság (Βουδαπέστη, Ουγγαρία) στις 2 Απριλίου 2008 — LIDL Magyarország Kereskedelmi Bt κατά Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa ..... 7                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7 |
| 2008/C 183/15 | Υπόθεση C-137/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság (Ουγγαρία) στις 7 Απριλίου 2008 — VB Pénzügyi Lízing Zrt. κατά Schneider Ferenc ..... 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 183/16 | Υπόθεση C-138/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Fővárosi Ítéltábla στις 7 Απριλίου 2008 — Hochtief AG και Linde-Kca-Dresden GmbH κατά Közbesszerzések Tanácsa Közbesszerzési Döntőbizottság .....                                      | 9  |
| 2008/C 183/17 | Υπόθεση C-139/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Karlsruhe (Γερμανία) στις 7 Απριλίου 2008 — Ποινική διαδικασία κατά Rafek Kqiku .....                                                                                | 9  |
| 2008/C 183/18 | Υπόθεση C-156/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Niedersächsisches Finanzgericht στις 16 Απριλίου 2008 — Monika Vollkommer κατά Finanzamt Hannover-Land I .....                                                                         | 10 |
| 2008/C 183/19 | Υπόθεση C-161/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van beroep te Antwerpen (Βέλγιο) στις 18 Απριλίου 2008 — Internationaal Verhuis- en Transportbedrijf Jan de Lely κατά Βελγικού δημοσίου .....                                      | 10 |
| 2008/C 183/20 | Υπόθεση C-165/08: Προσφυγή της 17ης Απριλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας .....                                                                                                                                                   | 11 |
| 2008/C 183/21 | Υπόθεση C-166/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Büdingen (Γερμανία) στις 18 Απριλίου 2008 — Ποινική δίωξη κατά Guido Weber .....                                                                                           | 11 |
| 2008/C 183/22 | Υπόθεση C-167/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België στις 21 Απριλίου 2008 — Draka NK Cables Ltd, A.B. Sandvik International, VO Sembodja B.V. και Parc Healthcare International Limited κατά Omnipol Ltd ..... | 12 |
| 2008/C 183/23 | Υπόθεση C-172/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε η Commissione Tributaria Provinciale di Roma στις 25 Απριλίου 2008 — Pontina Ambiente Srl κατά Regione Lazio .....                                                                        | 12 |
| 2008/C 183/24 | Υπόθεση C-173/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Gerechtshof te Amsterdam (Κάτω Χώρες) στις 25 Απριλίου 2008 — Kloosterboer Services B.V. κατά Επιθεωρητή του Belastingdienst/Douane Rotterdam, kantoor Laan op Zuid .....              | 12 |
| 2008/C 183/25 | Υπόθεση C-189/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden στις 8 Μαΐου 2008 — Zuid-Chemie BV κατά Philippro's Mineralenfabriek NV/SA, νυν PMF Productions .....                                                        | 13 |
| 2008/C 183/26 | Υπόθεση C-193/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 14 Ιανουαρίου 2008 — Αγροτική υπόθεση με διαδίκους τους: Hermann Fischer, Rolf Schlatter και Regierungspräsidium Freiburg .....                      | 13 |
| 2008/C 183/27 | Υπόθεση C-197/08: Προσφυγή της 14ης Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας .....                                                                                                                                                          | 14 |
| 2008/C 183/28 | Υπόθεση C-201/08: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hessisches Finanzgericht, Kassel (Γερμανία) στις 16 Μαΐου 2008 — Plantanol GmbH & Co. KG κατά Hauptzollamt Darmstadt .....                                                             | 14 |
| 2008/C 183/29 | Υπόθεση C-210/08 P: Αναίρεση που άσκησε στις 21 Μαΐου 2008 η Sebirán, S.L. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (τέταρτο τμήμα) στις 12 Μαρτίου 2008 στην υπόθεση T-332/04, Sebirán, S.L. κατά ΓΕΕΑ και El Coto De Rioja, S.A. ....                                 | 15 |
| 2008/C 183/30 | Υπόθεση C-219/08: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου .....                                                                                                                                                         | 15 |
| 2008/C 183/31 | Υπόθεση C-220/08: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας .....                                                                                                                                                         | 16 |

|               |                                                                                                                                    |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 183/32 | Υπόθεση C-234/08: Προσφυγή της 30ής Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας .....                           | 16 |
| 2008/C 183/33 | Υπόθεση C-239/08: Προσφυγή της 2ας Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου .....              | 16 |
| 2008/C 183/34 | Υπόθεση C-240/08: Προσφυγή της 2ας Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου ..... | 17 |
| 2008/C 183/35 | Υπόθεση C-245/08: Προσφυγή της 4ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας .....           | 17 |

### Πρωτοδικείο

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 183/36 | Υπόθεση T-282/03: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 — Ceuninck κατά Επιτροπής (Δημόσια διοίκηση — Υπάλληλοι — Διορισμός — Θέση συμβούλου στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολεμήσεως της Απάτης (ΕΥΚΑ) — Απόρριψη υποψηφιότητας — Αρμοδιότητα του γενικού διευθυντή της ΕΥΚΑ — Νομιμότητα της προκηρύξεως κενής θέσεως — Παράβαση των κανόνων διορισμού υπαλλήλων βαθμού Α4 και Α5 — Κατάχρηση εξουσίας — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως) .....   | 18 |
| 2008/C 183/37 | Υπόθεση T-18/04: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 — Marcuccio κατά Επιτροπής (Κοινωνική ασφάλιση — Αίτηση αναλήψεως των ιατρικών εξόδων — Σιωπηρή απόρριψη της αιτήσεως) .....                                                                                                                                                                                                                                                        | 18 |
| 2008/C 183/38 | Υπόθεση T-141/05: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 5ης Ιουνίου 2008 — Internationaler Hilfsfonds κατά Επιτροπής («Προσφυγή ακυρώσεως — Πρόσβαση στα έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Μερική απόρριψη — Πράξη μη δεκτική προσφυγής — Αμιγώς επιβεβαιωτική πράξη — Απαράδεκτο») .....                                                                                                                                                                | 19 |
| 2008/C 183/39 | Υπόθεση T-330/06: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 — Novartis κατά ΓΕΕΑ (BLUE SOFT) (Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού λεκτικού σήματος BLUE SOFT — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94) .....                                                                                                  | 19 |
| 2008/C 183/40 | Υπόθεση T-85/07: Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 — Gabel Industria Tessile κατά ΓΕΕΑ (Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση κοινοτικού λεκτικού σήματος GABEL — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα GAREL — Μερική άρνηση καταχωρίσεως — Έκταση του ελέγχου που πρέπει να γίνεται από το τμήμα προσφυγών — Υποχρέωση αποφάνσεως επί του συνόλου της προσφυγής — Άρθρο 62, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94) ..... | 19 |
| 2008/C 183/41 | Υπόθεση T-91/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 2ας Ιουνίου 2008 — WWF-UK κατά Συμβουλίου (Προσφυγή ακυρώσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 41/2007 — Αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου — Καθορισμός των ΤΑC για το 2007 — Πράξη γενικής ισχύος — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτο) .....                                                                                                                                                | 20 |
| 2008/C 183/42 | Υπόθεση T-172/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 2ας Ιουνίου 2008 — Atlantic Dawn κ.λπ. κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Αλιευτικές ποσοστώσεις — Κανονισμός (ΕΚ) 2371/2002 — Μη συνδρομή της προϋποθέσεως η προσβαλλόμενη πράξη να αφορά άμεσα τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτη) .....                                                                                                                                                              | 20 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 183/43 | Υπόθεση T-220/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 19ης Μαΐου 2008 — Transports Schiocchet — Excursions κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («Αγωγή αποζημιώσεως — Προθεσμία παραγραφής — Άρθρο 46 του Οργανισμού του Δικαστηρίου — Απαράδεκτο») ..... 21 | 21 |
| 2008/C 183/44 | Υπόθεση T-4/08: Προσφυγή της 3ης Ιανουαρίου 2008 — ΕΟΑΘ κατά Πορτογαλίας ..... 21                                                                                                                                                                                                    | 21 |
| 2008/C 183/45 | Υπόθεση T-160/08 P: Αναίρεση που άσκησε στις 5 Μαΐου 2008 η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 21 Φεβρουαρίου 2008 στην υπόθεση F-31/07, Putterie DeBeukelaer κατά Επιτροπής ..... 23                           | 23 |
| 2008/C 183/46 | Υπόθεση T-166/08: Αγωγή της 6ης Μαΐου 2008 — Ivanov κατά Επιτροπής ..... 23                                                                                                                                                                                                          | 23 |
| 2008/C 183/47 | Υπόθεση T-169/08: Προσφυγή της 13 Μαΐου 2008 — ΔΕΗ κατά Επιτροπής ..... 24                                                                                                                                                                                                           | 24 |
| 2008/C 183/48 | Υπόθεση T-174/08: Αγωγή της 15ης Μαΐου 2008 — Επιτροπή κατά Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA ..... 25                                                                                                                                                                       | 25 |
| 2008/C 183/49 | Υπόθεση T-186/08: Προσφυγή που ασκήθηκε στις 9 Μαΐου 2008 — Liga para a Protecção da Natureza κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ..... 25                                                                                                                                      | 25 |
| 2008/C 183/50 | Υπόθεση T-189/08: Προσφυγή που ασκήθηκε στις 22 Μαΐου 2008 — Forum 187 κατά Επιτροπής ..... 26                                                                                                                                                                                       | 26 |
| 2008/C 183/51 | Υπόθεση T-191/08: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — JOOP! κατά ΓΕΕΑ (Παράσταση επιφωνήματος) ..... 27                                                                                                                                                                                   | 27 |
| 2008/C 183/52 | Υπόθεση T-195/08: Προσφυγή-αγωγή της 30ής Μαΐου 2008 — Antwerpse Bouwwerken κατά Επιτροπής ..... 28                                                                                                                                                                                  | 28 |
| 2008/C 183/53 | Υπόθεση T-199/08: Προσφυγή της 3ης Ιουνίου 2008 — Ziegler SA κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ..... 28                                                                                                                                                                       | 28 |
| 2008/C 183/54 | Υπόθεση T-200/08: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — Interflon κατά ΓΕΕΑ — Illinois Tool Works (FOODLUBE) ..... 29                                                                                                                                                                       | 29 |
| 2008/C 183/55 | Υπόθεση T-202/08: Προσφυγή της 5ης Ιουνίου 2008 — CLL Centre de langues κατά Επιτροπής ..... 29                                                                                                                                                                                      | 29 |
| 2008/C 183/56 | Υπόθεση T-273/04: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 23ης Μαΐου 2008 — FagorBrandt κατά Επιτροπής ..... 30                                                                                                                                                                                 | 30 |
| 2008/C 183/57 | Υπόθεση T-368/06: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 5ης Μαΐου 2008 — Rath κατά ΓΕΕΑ — Sanorell Pharma (Immunocel) ..... 30                                                                                                                                                                | 30 |
| 2008/C 183/58 | Υπόθεση T-171/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 2ας Ιουνίου 2008 — Avaya κατά ΓΕΕΑ — ZyXEL Communications (VANTAGE CNM) ..... 30                                                                                                                                                      | 30 |
| 2008/C 183/59 | Υπόθεση T-228/07: Διάταξη του Πρωτοδικείου της 9ης Ιουνίου 2008 — Malheiro κατά Επιτροπής ..... 30                                                                                                                                                                                   | 30 |

#### Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 183/60 | Υπόθεση F-79/07: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (1ο τμήμα) της 26ης Μαΐου 2008 — Braun-Neumann κατά Κοινοβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Συντάξεις — Σύνταξη επιζώντος — Καταβολή έως το 50 % λόγω της υπάρξεως δευτέρου επιζώντος συζύγου — Απαράδεκτο — Εκπρόθεσμη ένσταση — Λόγος απαραδέκτου δημοσίας τάξεως — Εξετάζεται αυτεπαγγέλτως — Διαχρονική εφαρμογή του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου) ..... 31 | 31 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2008/C 183/61 | Υπόθεση F-101/07: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 22ας Μαΐου 2008 — Philippe Cova κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Παρεμπόμποντα ζητήματα — Ένσταση απαραδέκτου) ..... 31                                                             | 31 |
| 2008/C 183/62 | Υπόθεση F-107/07: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 22ας Μαΐου 2008 — Δασκαλάκης κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Δημόσια διοίκηση — Υπάλληλοι — Αμοιβές — Άρθρο 7, παράγραφος 2, του ΚΥΚ — Προσωρινή αποζημίωση — Απαράδεκτο) ..... 31 | 31 |
| 2008/C 183/63 | Υπόθεση F-119/07: Προσφυγή της 22ας Οκτωβρίου 2007 — Strack κατά Επιτροπής ..... 32                                                                                                                                                                                         | 32 |
| 2008/C 183/64 | Υπόθεση F-131/07: Προσφυγή της 31ης Οκτωβρίου 2007 — Baniel-Kubinova κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου ..... 32                                                                                                                                                                       | 32 |
| 2008/C 183/65 | Υπόθεση F-40/08: Προσφυγή της 18ης Μαρτίου 2008 — Carvalhal Garcia κατά Συμβουλίου ..... 33                                                                                                                                                                                 | 33 |
| 2008/C 183/66 | Υπόθεση F-43/08: Προσφυγή-αγωγή της 16ης Απριλίου 2008 — Spee κατά Europol ..... 33                                                                                                                                                                                         | 33 |
| 2008/C 183/67 | Υπόθεση F-49/08: Προσφυγή-αγωγή της 19ης Μαΐου 2008 — Giannini κατά Επιτροπής ..... 33                                                                                                                                                                                      | 33 |
| 2008/C 183/68 | Υπόθεση F-51/08: Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2008 — Stols κατά Συμβουλίου ..... 34                                                                                                                                                                                              | 34 |
| 2008/C 183/69 | Υπόθεση F-52/08: Προσφυγή-αγωγή της 4ης Ιουνίου 2008 — Plasa κατά Επιτροπής ..... 35                                                                                                                                                                                        | 35 |
| 2008/C 183/70 | Υπόθεση F-53/08: Προσφυγή της 28ης Μαΐου 2008 — Bouillez κ.λπ. κατά Συμβουλίου ..... 35                                                                                                                                                                                     | 35 |

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

(2008/C 183/01)

**Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

EE C 171 της 5.7.2008

**Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων**

EE C 158 της 21.6.2008

EE C 142 της 7.6.2008

EE C 128 της 24.5.2008

EE C 116 της 9.5.2008

EE C 107 της 26.4.2008

EE C 92 της 12.4.2008

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-226/06) <sup>(1)</sup>

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 89/391/ΕΟΚ — Μέτρα για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία — Άρθρα 2, 10, παράγραφος 1, και 12, παράγραφοι 3 και 4 — Μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο κατά τρόπο μη σύμφωνο προς την οδηγία)

(2008/C 183/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

## Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: G. Rozet και I. Kaufmann-Bühler)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. De Bergues και C. Bergeot-Nunes)

## Αντικείμενο της υποθέσεως

Παράβαση κράτους μέλους — Μη θέσπιση, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, όλων των αναγκαίων διατάξεων για τη συμμόρφωση προς τα άρθρα 2, 10, παράγραφος 1, και 12, παράγραφοι 3 και 4, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183, σ. 1).

## Διατακτικό της απόφασης

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Γαλλική Δημοκρατία, παραλείποντας να θεσπίσει εντός της ταχθείσας προθεσμίας όλες τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς τα άρθρα 2, 10, παράγραφος 1, και 12, παράγραφοι 3 και 4, της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.

- 2) Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 165 της 15.7.2006.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 3ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — The Queen, The International Association of Independent Tanker (Intertanko), The International Association of Dry Cargo Shipowners (Intercargo), The Greek Shipping Co-operation Committee, Lloyd's Register, The International Salvage Union κατά Secretary of State for Transport

(Υπόθεση C-308/06) <sup>(1)</sup>

(Θαλάσσιες μεταφορές — Ρύπανση προκαλούμενη από πλοία — Οδηγία 2005/35/ΕΚ — Κύρος — Σύμβαση του Montego Bay — Σύμβαση Marpol 73/78 — Έννομα αποτελέσματα — Δυνατότητα επικλήσεως — Βαρεία αμέλεια — Αρχή της ασφαλείας δικαίου)

(2008/C 183/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

## Αιτούν δικαστήριο

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

## Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

The International Association of Independent Tanker (Intertanko), The International Association of Dry Cargo Shipowners (Intercargo), The Greek Shipping Co-operation Committee, Lloyd's Register, The International Salvage Union

κατά

Secretary of State for Transport



**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Κύρος των άρθρων 4 και 5, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας 2005/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων για παραβάσεις (ΕΕ L 255, σ. 11) — Κοινοτικές διατάξεις επαγόμενες τον περιορισμό ορισμένων εξαιρέσεων που προβλέπει διεθνής σύμβαση (Διεθνής Σύμβαση για την πρόληψη της ρυπάνσεως από πλοία, γνωστή ως Σύμβαση MARPOL) — Διατάξεις επιβάλλουσες ποινικές κυρώσεις σε περιπτώσεις που δεν προβλέπονται δυνάμει άλλης διεθνούς συμβάσεως [Συμβάσεως των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS)]

**Διατακτικό της αποφάσεως**

1) Το κύρος της οδηγίας 2005/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων για παραβάσεις, δεν μπορεί να εκτιμηθεί:

— ούτε υπό το φως της διεθνούς συμβάσεως για την πρόληψη της ρυπάνσεως από πλοία, η οποία υπογράφηκε στο Λονδίνο στις 2 Νοεμβρίου 1973, όπως συμπληρώθηκε με το πρωτόκολλο της 17ης Φεβρουαρίου 1978,

— ούτε υπό το φως της Συμβάσεως των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, η οποία υπογράφηκε στο Montego Bay στις 10 Δεκεμβρίου 1982.

2) Από την εξέταση του τετάρτου ερωτήματος δεν προέκυψε κανένα στοιχείο ικανό να θίξει το κύρος του άρθρου 4 της οδηγίας 2005/35 υπό το φως της γενικής αρχής της ασφαλείας δικαίου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 261 της 28.10.2006.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του Corte suprema di cassazione (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Industria Lavorazione Carni Ovine Srl κατά Regione Lazio

(Υπόθεση C-534/06) (<sup>1</sup>)

(Κοινή γεωργική πολιτική — ΕΓΤΠΕ — Άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) 866/90 — Αποκλεισμός των επενδύσεων για μεταποίηση προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών — Αρχή της αναλογικότητας)

(2008/C 183/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Corte suprema di cassazione

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Industria Lavorazione Carni Ovine Srl

κατά

Regione Lazio

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Corte suprema di cassazione — Ερμηνεία του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) 866/90 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1990, για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 91, σ. 1) — Αποκλεισμός των επενδύσεων για την εμπορία και/ή μεταποίηση προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών — Αποκλεισμός στην περίπτωση επενδύσεων που αφορούν και προϊόντα προερχόμενα από κράτη μέλη και οι οποίες πραγματοποιήθηκαν με τήρηση του ειδικού προγράμματος για το οποίο χορηγήθηκε η χρηματοδοτική συνδρομή

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) 866/90 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1990, για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων, έχει την έννοια ότι, υπό περιστάσεις όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης, δεν αποκλείει την καταβολή χρηματοδοτικής συνδρομής σε περίπτωση εμπορίας ή μεταποίησης και προϊόντων εξωκοινοτικής καταγωγής, όταν το ειδικό πρόγραμμα για το οποίο χορηγήθηκε η εν λόγω χρηματοδοτική συνδρομή έχει τηρηθεί και εφόσον έχουν διατεθεί στο εμπόριο ή μεταποιηθεί οι προβλεπόμενες από το πρόγραμμα ποσότητες προϊόντων κοινοτικής καταγωγής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 42 της 24.2.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του Tribunal de grande instance de Nantes — Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — James Wood κατά Fonds de Garantie des victimes des actes de Terrorisme et d'autres Infractions

(Υπόθεση C-164/07) (<sup>1</sup>)

(Άρθρο 12 ΕΚ — Δυσμενής διάκριση λόγω ιθαγένειας — Αποζημίωση που χορηγείται από το Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions — Αποκλείεται)

(2008/C 183/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tribunal de grande instance de Nantes — Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

James Wood

κατά

Fonds de Garantie des victimes des actes de Terrorisme et d'autres Infractions

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Tribunal de grande instance — Επιτροπή αποζημιώσεως θυμάτων παραβάσεων — Ερμηνεία του άρθρου 12 της Συνθήκης ΕΚ — Συμβατό, προς τη γενική αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων, διάταξης της εθνικής νομοθεσίας που αποκλείει από το δικαίωμα προς αποζημίωση που χορηγεί κάποιο Fonds de garantie με μόνη αιτιολογία την ιθαγένειά του τον υπήκοο άλλου κράτους μέλους της Ένωσης που κατοικεί νομίμως στη Γαλλία και είναι πατέρας τέκνου γαλλικής ιθαγένειας που απεβίωσε εκτός της εθνικής επικράτειας

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το κοινοτικό δίκαιο αντίκειται στη ρύθμιση κράτους μέλους που αποκλείει τους υπηκόους των άλλων κρατών μελών, οι οποίοι εργάζονται και κατοικούν στο έδαφός του, από το ευεργέτημα της αποζημιώσεως για τη ζημία που προκαλείται από παραβατική πράξη, οσάκις η πράξη που προκάλεσε τη ζημία δεν διεπράχθη στο έδαφος του κράτους αυτού, με μόνη αιτιολογία ότι δεν έχουν την ιθαγένεια του κράτους αυτού.

(<sup>1</sup>) EE C 129 της 9.6.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας**

(Υπόθεση C-170/07) (<sup>1</sup>)

(Παράβαση κράτους μέλους — Εσωτερικοί φόροι — Υποχρέωση τεχνικού ελέγχου των εισαγόμενων μεταχειρισμένων αυτοκινήτων — Άρθρα 28 ΕΚ και 30 ΕΚ — Οδηγία 96/96/ΕΚ — Αναγνώριση των τεχνικών ελέγχων που έχουν πραγματοποιηθεί σε άλλα κράτη μέλη)

(2008/C 183/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: J. Hottiaux και K. Herrmann)

Καθή: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωπος: E. Ośniewska-Tamecka)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 28 ΕΚ — Εθνική ρύθμιση που επιβάλλει για τα εισαγόμενα μεταχειρισμένα αυτοκίνητα την υποχρέωση τεχνικού ελέγχου πριν από την ταξινόμησή τους, ενώ η υποχρέωση αυτή δεν ισχύει για τα εγχώρια οχήματα που έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Πολωνίας, επιβάλλοντας για τα εισαγόμενα μεταχειρισμένα αυτοκίνητα που ήταν προηγουμένως ταξινομημένα σε άλλα κράτη μέλη την υποχρέωση τεχνικού ελέγχου πριν από την ταξινόμησή τους στην Πολωνία, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 28 ΕΚ.
- 2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) EE C 183 της 4.8.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 [αίτηση του Tribunal d'instance de Paris (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — JVC France SAS κατά Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)**

(Υπόθεση C-312/07) (<sup>1</sup>)

(Κοινό Δασμολόγιο — Δασμολογική κατάταξη — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Βιντεοκάμερες — Επεξηγηματικές σημειώσεις — Νομικό καθεστώς)

(2008/C 183/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tribunal d'instance de Paris

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

JVC France SAS

κατά

Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Tribunal d'instance de Paris (Γαλλία) — Ερμηνεία του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256, σ. 1), όπως ίσχυε κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών της κύριας δίκης — Δασμολογικές διακρίσεις 8525 40 91 (βιντεοκάμερες που παρέχουν αποκλειστικά τη δυνατότητα καταγραφής ήχου και εικόνας που λαμβάνεται μόνο από συσκευή τηλεόρασης) και 8525 40 99 (άλλες) — Κατάταξη των φορητών βιντεοκαμερών οι οποίες, κατά την εισαγωγή τους, δεν έχουν τη δυνατότητα να εγγράφουν εξωτερικά ηχητικά βιντεοσήματα (DV OUT), αλλά των οποίων η διεπαφή βίντεο μπορεί να ενεργοποιηθεί εκ των υστέρων ως είσοδος βίντεο με τη βοήθεια ενός λογισμικού ή επανενεργοποιητή (DV IN & OUT), μολοντί ο παραγωγός και ο εισαγωγέας ούτε έχουν αναφέρει ούτε προωθούν τη δυνατότητα αυτή — Δυνατότητα μεταβολής της κοινοτικής πρακτικής ως προς την κατάταξη των εμπορευμάτων, με διαδοχικές και αναδρομικές τροποποιήσεις των επεξηγηματικών σημειώσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας και όχι με έκδοση κανονισμού περί δασμολογικής κατατάξεως ισχύοντος μόνο για το μέλλον

**Διατακτικό της αποφάσεως**

1) Μια βιντεοκάμερα δεν μπορεί να καταταγεί στη διάκριση 8525 40 99 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη Δασμολογική και Στατιστική Ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς (ΕΚ) 2261/1998 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 1998, (ΕΚ) 2204/1999 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 1999, (ΕΚ) 2388/2000 της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2000, και (ΕΚ) 2031/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, παρά μόνον εφόσον είναι ενεργοποιημένη κατά τον εκτελωνισμό η λειτουργία της εγγραφής εικόνων και ήχων προερχομένων από πηγές άλλες πλην της μηχανής λήψης ή του μικροφώνου που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή αυτή, ή εφόσον, ακόμη και αν ο κατασκευαστής δεν επιδιώξει να προβάλει το χαρακτηριστικό αυτό, η εν λόγω λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί εκ των υστέρων, με εύκολο χειρισμό της συσκευής από χρήστη που δεν διαθέτει ειδικές δεξιότητες, χωρίς να απαιτείται μετατροπή του υλισμικού της βιντεοκάμερας. Στην περίπτωση μεταγενέστερης ενεργοποίησης, απαιτείται επίσης, αφενός, αφότου ενεργοποιηθεί η λειτουργία, να λειτουργεί η βιντεοκάμερα όπως και οι λοιπές βιντεοκάμερες στις οποίες είναι ενεργοποιημένη κατά τον εκτελωνισμό η λειτουργία της εγγραφής εικόνων και ήχων προερχομένων από πηγές άλλες πλην της κάμερας ή του μικροφώνου που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή αυτή και, αφετέρου, να έχει αυτόνομη λειτουργία. Η συνδρομή των προϋποθέσεων αυτών πρέπει να μπορεί να επαληθευτεί κατά τον χρόνο του εκτελωνισμού. Εναπόκειται στο εθνικό δικαστήριο να εκτιμήσει αν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές. Αν δεν πληρούνται οι εν λόγω προϋποθέσεις, η βιντεοκάμερα αυτή πρέπει να καταταγεί στη διάκριση 8525 40 91 αυτής της Συνδυασμένης Ονοματολογίας.

2) Οι επεξηγηματικές σημειώσεις της εν λόγω Συνδυασμένης Ονοματολογίας που αφορούν τη διάκριση 8525 40 99, οι οποίες δημοσιεύθηκαν στις 6 Ιουλίου 2001 και στις 23 Οκτωβρίου 2002, έχουν ερμηνευτικό χαρακτήρα και δεν έχουν δεσμευτική νομική ισχύ. Είναι σύμφωνες με τη διατύπωση της

Συνδυασμένης Ονοματολογίας και δεν τροποποιούν το περιεχόμενό της. Συνεπώς, η έκδοση νέου κανονισμού κατατάξεως δεν ήταν αναγκαία.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 211 της 8.9.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 5ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας**

(Υπόθεση C-395/07) (<sup>1</sup>)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2004/48/ΕΚ — Σεβασμός των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας — Παράλειψη εμπρόθεσμης μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο)

(2008/C 183/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: W. Wils και H. Kraemer)

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωπος: M. Lumma)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θεσπίσεως, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, όλων των αναγκαίων διατάξεων για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΕΕ L 157, σ. 45 —και διορθωτικό— ΕΕ L 195, σ. 16)

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μη θεσπίζοντας τις κατάλληλες νομοθετικές και διοικητικές διατάξεις για τη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο της οδηγίας 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 247 της 20.10.2007.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 3ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-507/07) <sup>(1)</sup>

**(Παράβαση κράτους μέλους — Κανονισμός 6/2002 — Βιομηχανική και εμπορική ιδιοκτησία — Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα — Άρθρο 80, παράγραφος 2 — Παράλειψη ανακοίνωσης του καταλόγου των δικαστηρίων)**

(2008/C 183/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: H. Krämer)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και A. Hare)

#### Αντικείμενο της υποθέσεως

Παράβαση κράτους μέλους — Κανονισμός (ΕΚ) 6/2002 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2001, για τα κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (ΕΕ 2002, L 3, σ. 1) — Παράλειψη ανακοίνωσης του καταλόγου των δικαστηρίων κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων με τις ονομασίες τους και την κατά τόπο αρμοδιότητά τους, ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 80, παράγραφος 2, του προπαρατεθέντος κανονισμού

#### Διατακτικό της αποφάσεως

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Η Γαλλική Δημοκρατία, παραλείποντας να ανακοινώσει στην Επιτροπή τον κατάλογο των δικαστηρίων κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 80, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 6/2002 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2001, για τα κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα.

2) Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 8 της 12.1.2008.

**Αίτηση γνωμοδότησης, την οποία υπέβαλε η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δυνάμει του άρθρου 300, παράγραφος 6, ΕΚ**

(Γνωμοδότηση 1/08)

(2008/C 183/10)

Γλώσσα διαδικασίας: όλες οι επίσημες γλώσσες

#### Αιτούσα:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: E. White, M. Huttunen και L. Prete)

#### Ερωτήματα που έχουν υποβληθεί στο Δικαστήριο:

- 1) Εμπίπτει η σύναψη συμφωνιών με τα θυγόμενα μέλη του ΠΟΕ [Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου], βάσει του άρθρου XXI της GATS [Γενικής συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών], κατά τον τρόπο που περιγράφεται στην παρούσα αίτηση γνωμοδότησης, στη σφαίρα αποκλειστικής αρμοδιότητας της Κοινότητας ή στη σφαίρα της συντρέχουσας αρμοδιότητας Κοινότητας και κρατών μελών;
- 2) Αποτελεί το άρθρο 133, παράγραφοι 1 και 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 300, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ, την ενδεδειγμένη νομική βάση για την πράξη με την οποία συνάπτονται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ή εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, οι προαναφερθείσες συμφωνίες;

**Διάταξη του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2008 [αίτηση του Cour d'appel de Bruxelles (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Tiercé Ladbroke SA (C-231/07), Derby SA (C-232/07) κατά Βελγικού κράτους**

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-231/07 και C-232/07) <sup>(1)</sup>

**(Κανονισμός Διαδικασίας — Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο — Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Άρθρο 13 Β, στοιχείο δ', σημείο 3 — Φορολογικές απαλλαγές — Έννοιες των όρων «καταθέσεις χρημάτων» και «πληρωμές» — Άρνηση απαλλαγής)**

(2008/C 183/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Cour d'appel de Bruxelles

**Διάδικοι**

Tiercé Ladbroke SA (C-231/07), Derby SA (C-232/07)

κατά

Βελγικού κράτους

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Cour d'appel de Bruxelles [Εφετείο Βρυξελλών] (Βέλγιο) — Ερμηνεία του άρθρου 13 Β, στοιχείο δ', περίπτωση 3, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ L 145, σ. 1) — Απαλλαγές των εργασιών, περιλαμβανομένων των διαπραγματεύσεων, που αφορούν καταθέσεις χρημάτων και πληρωμές — Στοιχήματα, λαχεία και λοιπά τυχερά ή χρηματικά παίγνια — Παροχές καταστημάτων ψιλικών επιφορτισμένων με τη συλλογή στοιχημάτων, για λογαριασμό εντολέα, και την καταβολή των ενδεχομένων κερδών στους νικητές — Δυνατότητα απαλλαγής βάσει του άρθρου 13 Β, στοιχείο δ', περίπτωση 3;

**Διατακτικό της διατάξεως**

Το Δικαστήριο διατάσσει:

Οι όροι «εργασίες, περιλαμβανομένων των διαπραγματεύσεων, που αφορούν καταθέσεις χρημάτων [και] πληρωμές» του άρθρου 13, παράγραφος Β, στοιχείο δ', περίπτωση 3, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι δεν αφορούν την παροχή υπηρεσιών εντολοδόχου που δρα για λογαριασμό εντολέα ασκούντος δραστηριότητα σύναψης στοιχημάτων για ιπποδρομίες και άλλα αθλητικά γεγονότα, η οποία συνίσταται στην εκ μέρους του εντολοδόχου αποδοχή στοιχημάτων επ' ονόματι του εντολέα, στην καταχώρηση των στοιχημάτων, στην επιβεβαίωση του πελάτη, μέσω της έκδοσης αποδεικτικού, ότι το στοιχείο έχει συναφθεί, στη συλλογή των χρημάτων, στην πληρωμή των κερδών, στην ανάληψη της υποχρέωσης έναντι του εντολέα για τη διαχείριση των συγκεντρωθέντων χρημάτων καθώς και τις κλοπές και/ή απώλειες χρημάτων και στην είσπραξη αμοιβής εν είδει προμηθείας από τον εντολέα για τη δραστηριότητα αυτή.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 170 της 21.7.2007.

**Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2007 — Hervé Raulin κατά Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-454/07)

(2008/C 183/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Hervé Raulin (εκπρόσωπος: C. Vaucois)

Καθή: Γαλλική Δημοκρατία

Με διάταξη της 16ης Μαΐου 2008 το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) κήρυξε εαυτό προδήλως αναρμόδιο να αποφανθεί επί της προσφυγής και καταδίκασε τον H. Raulin στα δικαστικά του έξοδα

**Προσφυγή της 7ης Φεβρουαρίου 2007 — Sandra Raulin κατά Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-49/08)

(2008/C 183/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Sandra Raulin (εκπρόσωπος: C. Vaucois)

Καθή: Γαλλική Δημοκρατία

Με διάταξη της 16ης Μαΐου 2008 το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) κήρυξε εαυτό προδήλως αναρμόδιο να αποφανθεί επί της προσφυγής και καταδίκασε τη S. Raulin στα δικαστικά της έξοδα.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Fővárosi Bíróság (Βουδαπέστη, Ουγγαρία) στις 2 Απριλίου 2008 — LIDL Magyarország Kereskedelmi Bt κατά Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa**

(Υπόθεση C-132/08)

(2008/C 183/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Fővárosi Bíróság

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: LIDL Magyarország Kereskedelmi Bt.

Καθού: Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Μπορεί να ερμηνευθεί το άρθρο 8 της οδηγίας 1999/5/EK <sup>(1)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, για την ελεύθερη κυκλοφορία του ραδιοεξοπλισμού και του τηλεπικοινωνιακού τερματικού εξοπλισμού (στο εξής: συσκευές), υπό την έννοια ότι δεν μπορούν να επιβληθούν άλλες υποχρεώσεις, επιπλέον των προβλεπόμενων στη διάταξη αυτή, σχετικά με τη διάθεση στο εμπόριο των συσκευών που υπόκεινται στην οδηγία αυτή και που φέρουν σήμανση CE [EK] προερχόμενη από παραγωγό που έχει την έδρα του σε άλλο κράτος μέλος;
- 2) Μπορούν να ερμηνευθούν οι διατάξεις του άρθρου 2, στοιχεία ε' και στ', της οδηγίας 2001/95/EK <sup>(2)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, από την άποψη των υποχρεώσεων που συνδέονται με τη διάθεση στο εμπόριο, υπό την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ως παραγωγός και η επιχείρηση που διαθέτει τις συσκευές στο εμπόριο ενός κράτους μέλους (χωρίς να έχει συμμετάσχει στην κατασκευή τους), της οποίας η έδρα δεν βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος με τον παραγωγό;
- 3) Μπορούν να ερμηνευθούν οι διατάξεις του άρθρου 2, στοιχείο ε', περιπτώσεις i, ii και iii, και στοιχείο στ', της οδηγίας 2001/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου υπό την έννοια ότι ο διανομέας (ο οποίος δεν είναι παραγωγός) συσκευών κατασκευασμένων σε άλλο κράτος μέλος μπορεί να υποχρεωθεί να συντάξει δήλωση πιστότητας που να περιέχει τα τεχνικά στοιχεία των εν λόγω συσκευών;
- 4) Μπορούν να ερμηνευθούν οι διατάξεις του άρθρου 2, στοιχείο ε', περιπτώσεις i, ii και iii, και στοιχείο στ', της οδηγίας 2001/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου υπό την έννοια ότι μία επιχείρηση που αναλαμβάνει μόνο τη διάθεση ορισμένων συσκευών στο εμπόριο κράτους μέλους, στο οποίο έχει την εταιρική της έδρα, μπορεί να θεωρηθεί συγχρόνως παραγωγός των συσκευών αυτών, όταν η δραστηριότητά της ως διανομέας δεν επηρεάζει τα χαρακτηριστικά ασφαλείας των συσκευών;
- 5) Μπορεί να ερμηνευθεί η διάταξη του άρθρου 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2001/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου υπό την έννοια ότι μπορεί να απαιτηθεί από τον διανομέα, όπως αυτός ορίζεται στη εν λόγω διάταξη, η πλήρωση των προϋποθέσεων που, σύμφωνα με την ίδια οδηγία, μπορεί να απαιτηθεί μόνο από τον παραγωγό, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, στοιχείο ε', όπως, για παράδειγμα, η σύνταξη δηλώσεως πιστότητας ως προς τις τεχνικές προδιαγραφές;
- 6) Μπορούν το άρθρο 30 ([πρώην] άρθρο 36) της Συνθήκης της Ρώμης και οι αποκαλούμενοι αναγκαστικοί κανόνες (mandatory requirements) να θεμελιώσουν εξαίρεση από την εφαρμογή της νομολογίας Dassonville, λαμβανομένων υπόψη και των αρχών της ισοδυναμίας (principle of equivalence) και της αμοιβαίας αναγνώρισης (mutual recognition);
- 7) Μπορεί το άρθρο 30 ([πρώην] άρθρο 36) της Συνθήκης της Ρώμης να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι το εμπόριο και η εισαγωγή διαμετακομιζόμενων εμπορευμάτων δεν μπορούν να περιοριστούν για κανέναν άλλο λόγο πέραν των περιλαμβανόμενων στη διάταξη αυτή;

8) Αποτελεί η σήμανση CE [EK] συμμόρφωση προς τις επιταγές των αρχών της ισοδυναμίας και της αμοιβαίας αναγνώρισης ή προς τις προϋποθέσεις του άρθρου 30 ([πρώην] άρθρο 36) της Συνθήκης της Ρώμης;

9) Μπορεί η σήμανση CE [EK] να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι τα κράτη μέλη δεν μπορούν σε καμιά περίπτωση να εφαρμόσουν άλλες τεχνικούς κανόνες ή κανόνες ποιότητας στις συσκευές που φέρουν τη σήμανση αυτή;

10) Μπορούν να ερμηνευθούν οι διατάξεις των άρθρων 6, παράγραφος 1, και 8, παράγραφος 2, δεύτερη περίοδος, της οδηγίας 2001/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου υπό την έννοια ότι, για τους σκοπούς της διαθέσεως των εμπορευμάτων στο εμπόριο, μπορεί να θεωρηθεί ότι ο παραγωγός και ο διανομέας, σε περίπτωση που τα προϊόντα δεν διατίθενται στο εμπόριο από τον παραγωγό, υπέχουν τις ίδιες υποχρεώσεις;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 91, σ. 10.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 11, σ. 4.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság (Ουγγαρία) στις 7 Απριλίου 2008 — VB Pénzügyi Lízing Zrt. κατά Schneider Ferenc**

(Υπόθεση C-137/08)

(2008/C 183/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αιτούσα: VB Pénzügyi Lízing Zrt.

Καθού: Schneider Ferenc

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Η προστασία του καταναλωτή που διασφαλίζει η οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές <sup>(1)</sup>, καθιστά αναγκαίο ο εθνικός δικαστής να εκτιμά αυτεπαγγέλτως, έστω και αν δεν έχει υποβληθεί σχετικό αίτημα —ανεξάρτητα από το είδος της διαδικασίας, δικαστικής ή όχι—, τον καταχρηστικό χαρακτήρα μιας συμβατικής ρήτρας που υποβάλλεται ενώπιόν του, κατά την εξέταση της δίκης του αρμοδιότητας;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα, ποια κριτήρια μπορεί να λάβει υπόψη του ο εθνικός δικαστής κατά την εν λόγω εξέταση, ειδικότερα στην περίπτωση κατά την οποία μια συμβατική ρήτρα δεν περιλαμβάνεται στο πεδίο της αρμοδιότητας του δικαιοδοτικού οργάνου του τόπου παροχής των υπηρεσιών, αλλά σε άλλο δικαιοδοτικό όργανο που εδρεύει σε άλλη δικαστική περιφέρεια γειτνιάζουσα με την πρώτη;

3) Από το άρθρο 23, πρώτο εδάφιο, του Πρωτοκόλλου περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, προκύπτει η δυνατότητα για τον εθνικό δικαστή να πληροφορεί αυτεπαγγέλτως τον Υπουργό Δικαιοσύνης του δικού του κράτους μέλους σχετικά με την προδικαστική διαδικασία, συγχρόνως με την έναρξη της εν λόγω διαδικασίας;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 95, σ. 29.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Fővárosi Ítéltábla στις 7 Απριλίου 2008 — Hochtief AG και Linde-Kca-Dresden GmbH κατά Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

(Υπόθεση C-138/08)

(2008/C 183/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Fővárosi Ítéltábla

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Εφεσείουσες: Hochtief AG και Linde-Kca-Dresden GmbH.

Καθή: Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság

Παραμβαίνουσα υπέρ της καθή: Budapest Főváros Önkormányzata

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Έχει εφαρμογή το άρθρο 44, παράγραφος 3, της οδηγίας 2004/18/EK (<sup>1</sup>), το οποίο αντικατέστησε το άρθρο 22 της οδηγίας 93/77/EK (<sup>2</sup>) του Συμβουλίου, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων, αν, κατά τον χρόνο που κινήθηκε η διαδικασία συνάψεως της

δημοσίας συμβάσεως, η οδηγία 2004/18/EK είχε τεθεί σε ισχύ, αλλά δεν είχε παρέλθει η προθεσμία μεταφοράς της στο εσωτερικό δίκαιο, με συνέπεια να μην έχει ακόμη ενσωματωθεί στην εσωτερική νομοθεσία;

2) Αν η απάντηση στο πρώτο ερώτημα είναι καταφατική και λαμβανομένης υπόψη της διατύπωσης του άρθρου 44, παράγραφος 3, της οδηγίας 2004/18/EK, κατά το οποίο «[ε]ν πάση περιπτώσει, ο αριθμός υποψηφίων που καλούνται πρέπει να είναι επαρκής ώστε να εξασφαλίζει πραγματικό ανταγωνισμό», πρέπει ο περιορισμός όσον αφορά τον αριθμό των κατάλληλων υποψηφίων να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι, στις διαδικασίες με διαπραγμάτευση κατόπιν δημοσιεύσεως προκηρύξεως διαγωνισμού, κατά τη δεύτερη φάση της συνάψεως της συμβάσεως πρέπει οπωσδήποτε να υπάρχει κατώτατος αριθμός υποψηφίων (τρεις);

3) Αν η απάντηση στο πρώτο ερώτημα είναι αρνητική, πρέπει η προϋπόθεση περί επαρκούς αριθμού υποψηφίων του άρθρου 22, παράγραφος 3, της οδηγίας 93/77/EK του Συμβουλίου, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων, να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι, εφόσον ο αριθμός των υποψηφίων είναι μικρότερος του κατώτατου ορίου (τριών), δεν επιτρέπεται η συνέχιση της διαδικασίας με υποβολή προσφορών;

4) Αν το Δικαστήριο δώσει στο τρίτο ερώτημα αρνητική απάντηση, έχει εφαρμογή στην προβλεπόμενη στο άρθρο 22, παράγραφος 3, διαδικασία διαπραγμάτευσεως, η οποία συνίσταται από δύο φάσεις, το άρθρο 22, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας 93/77/EK, το οποίο αποτελεί χωριστή διάταξη σε σχέση με τους κανόνες της διαδικασίας διαπραγμάτευσεως και ορίζει ότι «[ε]ν πάση περιπτώσει, ο αριθμός των υποψηφίων που γίνονται δεκτοί για να υποβάλουν προσφορά πρέπει να επαρκεί για την εξασφάλιση συνθηκών πραγματικού ανταγωνισμού»;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 134, σ. 114.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 199, σ. 54.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Karlsruhe (Γερμανία) στις 7 Απριλίου 2008 — Ποινική διαδικασία κατά Rafek Kqiku**

(Υπόθεση C-139/08)

(2008/C 183/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Oberlandesgericht Karlsruhe

**Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά***Εφεσείουσα:*

1. Generalstaatsanwaltschaft Karlsruhe
2. Staatsanwaltschaft Konstanz

Καθής: Rafek Kqiku

**Προδικαστικό ερώτημα**

Πρέπει η ρύθμιση των άρθρων 1 και 2 της απόφασης 896/2006/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση απλουστευμένου καθεστώτος για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα βασιζόμενου στη μονομερή αναγνώριση από τα κράτη μέλη ορισμένων τίτλων παραμονής που εκδίδουν η Ελβετία και το Λιχτενστάιν για τη διέλευση από το έδαφός τους <sup>(1)</sup>, να ερμηνευθεί με την έννοια ότι οι αναφερόμενοι στο παράρτημα τίτλοι παραμονής που εκδίδονται από την Ελβετία και το Λιχτενστάιν ισχύουν άμεσα, δυνάμει της μονομερούς αναγνώρισής τους από τα κράτη μέλη του Σένγκεν ως ισοδύναμων με την ομοιόμορφη ή την εθνική τους θεώρηση, ως τίτλοι παραμονής που επιτρέπουν τη διέλευση από τον ενιαίο χώρο

ή

έχει η ρύθμιση των άρθρων 1 και 2 της απόφασης 896/2006/EK την έννοια ότι οι υπήκοοι τρίτων χωρών που είναι κάτοχοι τίτλου παραμονής που έχει εκδοθεί από την Ελβετία ή το Λιχτενστάιν και ανήκει στην κατηγορία των αναφερόμενων στο παράρτημα τίτλων που αναγνωρίζονται μονομερώς από τα κράτη μέλη του Σένγκεν απαλλάσσονται από την υποχρέωση κατοχής θεώρησης κατά τη διέλευση από τον ενιαίο χώρο, υποχρέωση που επιβάλλεται από το άρθρο 1, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 539/2001;

<sup>(1)</sup> EE L 167, σ. 8.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Niedersächsisches Finanzgericht στις 16 Απριλίου 2008 — Monika Vollkommer κατά Finanzamt Hannover-Land I**

(Υπόθεση C-156/08)

(2008/C 183/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Niedersächsisches Finanzgericht

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Monika Vollkommer

Καθής: Finanzamt Hannover-Land I

**Προδικαστικό ερώτημα**

Αντιβαίνει η είσπραξη του γερμανικού φόρου κτήσεως ακινήτου επί μελλοντικών οικοδομικών έργων δια του συνυπολογισμού του στη φορολογική βάση του φόρου κτήσεως ακινήτου κατά την απόκτηση μη ακόμη οικοδομημένου ακινήτου (θεωρία περί του ενιαίου αντικειμένου παροχής, που αποτελείται από τα οικοδομικά έργα καθώς και την απόκτηση του ακινήτου) προς την κοινοτική απαγόρευση πολλαπλής επιβαρύνσεως με τον φόρο κύκλου εργασιών, του άρθρου 401 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, περί του συστήματος φόρου προστιθέμενης αξίας <sup>(1)</sup> (πρώην άρθρου 33, παράγραφος 1, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 <sup>(2)</sup>), αν τα οικοδομικά έργα που φορολογούνται με τον φόρο κτήσεως ακινήτου υπόκεινται ταυτόχρονα, ως ανεξάρτητες παροχές, στον γερμανικό φόρο κύκλου εργασιών;

<sup>(1)</sup> EE L 347, σ. 1.

<sup>(2)</sup> EE ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van beroep te Antwerpen (Βέλγιο) στις 18 Απριλίου 2008 — Internationaal Verhuis- en Transportbedrijf Jan de Lely κατά Βελγικού δημοσίου**

(Υπόθεση C-161/08)

(2008/C 183/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hof van beroep te Antwerpen

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

*Εφεσείουσα:* Internationaal Verhuis- en Transportbedrijf Jan de Lely

*Εφεσίβλητο:* Βελγικό Δημόσιο**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει το άρθρο 2, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1593/91 <sup>(1)</sup> της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1991, σε συνδυασμό με το άρθρο 11, παράγραφος 1, της Συμβάσεως TIR της 14ης Νοεμβρίου 1975, για τη διεθνή μεταφορά εμπορευμάτων με δελτία TIR (Σύμβαση TIR), την έννοια ότι η προβλεπόμενη στο άρθρο 11, παράγραφος 1, της Συμβάσεως TIR αποσβεστική προθεσμία ισχύει μόνον υπέρ του εγγυοδοτικού οργανισμού, όχι όμως υπέρ του κατόχου του δελτίου και ότι η υπέρβαση της προθεσμίας ενός έτους μετά τη χρέωση του δελτίου TIR επιδρά έναντι του κατόχου του δελτίου επί της δυνατότητας απαιτήσεως της τελωνειακής οφειλής ή των ειδικών φόρων καταναλώσεως και ειδικών επιβαρύνσεων, καθώς και επί της ευθύνης του, και ότι η υπέρβαση της προθεσμίας ενός έτους κωλύει την άσκηση του δικαιώματος των αρμοδίων τελωνειακών αρχών προς είσπραξη της οφειλής;



- 2) Έχει το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1593/91 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1991, σε συνδυασμό με το άρθρο 11, παράγραφοι 1 και 2, της Συμβάσεως TIR της 14ης Νοεμβρίου 1975, για τη διεθνή μεταφορά εμπορευμάτων με δελτία TIR (Σύμβαση TIR), την έννοια ότι η οριζόμενη σχετικώς προθεσμία ισχύει μόνο για την προσκόμιση της αποδείξεως του νομότυπου της μεταφοράς, όχι όμως και για την προσκόμιση της αποδείξεως του τύπου στον οποίο διαπράχθηκε η παράβαση ή παρατυπία;
- 3) Έχει το άρθρο 2, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1593/91 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1991, σε συνδυασμό με το άρθρο 11, παράγραφοι 1 και 2, της Συμβάσεως TIR της 14ης Νοεμβρίου 1975, για τη διεθνή μεταφορά εμπορευμάτων με δελτία TIR (Σύμβαση TIR), την έννοια ότι, καθόσον η οριζόμενη σχετικώς προθεσμία ισχύει επίσης για την προσκόμιση της αποδείξεως του τύπου στον οποίο διαπράχθηκε η παράβαση ή παρατυπία, η προθεσμία αυτή δεν συνιστά αποσβεστική προθεσμία και ότι ο κάτοχος του δελτίου μπορεί να προσκομίσει αυτή την απόδειξη και μετά την πάροδο της εν λόγω προθεσμίας;

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1593/91 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1991, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 719/91 του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρησιμοποίηση στην Κοινότητα των δελτίων TIR και των δελτίων ATA ως εγγράφων διαμετακόμισης (ΕΕ L 148, σ. 11).

## Προσφυγή της 17ης Απριλίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-165/08)

(2008/C 183/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: B. Doherty και A. Szymkowska)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, επιβάλλοντας απαγόρευση της ελεύθερης διακινήσεως σπόρων γενετικών τροποποιημένων ποικιλιών και την εγγραφή γενετικών τροποποιημένων ποικιλιών στον εθνικό κατάλογο φυτικών ποικιλιών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία 2001/18/ΕΚ (<sup>1</sup>), ιδίως από τα άρθρα 22 και 23 αυτής, καθώς και από την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου (<sup>2</sup>), ιδίως από τα άρθρα 4, παράγραφος 4, και 16 αυτής·

- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η εθνική ρύθμιση η οποία ορίζει ότι «δεν επιτρέπεται η κυκλοφορία σπόρων γενετικώς τροποποιημένων φυτικών ειδών στο έδαφος της Δημοκρατίας της Πολωνίας» δεν είναι σύμφωνη προς την οδηγία 2001/18/ΕΚ, που προβλέπει την αρχή της ελεύθερης εμπορίας τέτοιων ειδών. Το άρθρο 22 της οδηγίας αυτής εμποδίζει τα κράτη μέλη να επιβάλλουν πρόσθετες προϋποθέσεις εμπορίας τέτοιων ειδών όταν υφίσταται σχετική άδεια σε κοινοτικό επίπεδο, ενώ το άρθρο 23 της οδηγίας προβλέπει τη δυνατότητα τέτοιων περιορισμών ή απαγορεύσεων μόνο σε ειδικές περιπτώσεις και για συγκεκριμένους γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς. Καμία διάταξη της οδηγίας δεν επιτρέπει στα κράτη μέλη να απαγορεύουν γενικά και χωρίς ειδική αιτιολογία την εμπορία μιας ολόκληρης κατηγορίας γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο έδαφός τους, στην προκείμενη περίπτωση σπόρων. Ακόμη, η προαναφερόμενη ρύθμιση είναι ασυμβίβαστη προς την οδηγία 2001/53/ΕΚ, ειδικότερα προς το άρθρο 16 αυτής, διότι αποτελεί περιορισμό της εμπορίας σπόρων ειδών που περιλαμβάνονται στον κοινό κατάλογο φυτικών ειδών.

Η εθνική ρύθμιση η οποία ορίζει ότι «δεν εγγράφονται στον εθνικό κατάλογο οι ποικιλίες γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών» είναι ασυμβίβαστη προς την οδηγία 2001/53/ΕΚ. Το άρθρο 4, παράγραφος 4, της οδηγίας αυτής δεν επιτρέπει στα κράτη μέλη να απαγορεύουν γενικά την εγγραφή γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στον εθνικό κατάλογο· προκειμένου περί της εγγραφής τέτοιων ειδών στον εθνικό κατάλογο το άρθρο αυτό επιβάλλει στα κράτη μέλη μόνον την υποχρέωση να βεβαιώνονται ότι για καθεμία από τις σχετικές ποικιλίες προβλέπεται σχετική άδεια σύμφωνα με το εφαρμοστέο επί των γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών κοινοτικό δίκαιο.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το *Amtsgericht Bidingen* (Γερμανία) στις 18 Απριλίου 2008 — Ποινική δίωξη κατά *Guido Weber*

(Υπόθεση C-166/08)

(2008/C 183/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### Αιτούν δικαστήριο

*Amtsgericht Bidingen*

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Κατηγορούσα αρχή: Staatsanwaltschaft b.d. LG Gießen

Κατηγορούμενος: Guido Weber

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει, όσον αφορά την επιβολή ποινικών ή διοικητικών κυρώσεων, ο χρησιμοποιούμενος στο άρθρο 7, παράγραφος 1, δεύτερη περίοδος, της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> —οδηγία περί ελέγχου των τροφίμων— όρος «υποκείμενοι σε έλεγχο» την έννοια ότι περιλαμβάνει όχι μόνο τον παραγωγό, αλλά και τον εμπορευόμενο το τρόφιμο, εφόσον αυτός είναι υπεύθυνος έναντι των αρμοδίων δικωτικών αρχών για την κατάσταση και την επισήμανση του τροφίμου;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 186, σ. 23.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België στις 21 Απριλίου 2008 — Draka NK Cables Ltd, A.B. Sandvik International, VO Sembodja B.V. και Parc Healthcare International Limited κατά Ommipol Ltd**

(Υπόθεση C-167/08)

(2008/C 183/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hof van Cassatie van België

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσίουσες: Draka NK Cables Ltd, A.B. Sandvik International, VO Sembodja B.V. και Parc Healthcare International Limited

Ανααιρεσίβλητη: Ommipol Ltd

**Προδικαστικό ερώτημα**

Είναι ο δανειστής που επ' ονόματι και για λογαριασμό του οφειλέτη του ασκεί ένα ένδικο μέσο διάδικος υπό την έννοια του άρθρου 43, παράγραφος 1, του κανονισμού 44/2001 <sup>(1)</sup>, δηλαδή πρόσωπο που μπορεί να ασκήσει ένδικο μέσο κατά αποφάσεως επί αιτήσεως να κηρυχθεί εκτελεστικότητα, ακόμη και αν το πρόσωπο αυτό δεν είχε ενεργήσει από τυπική άποψη ως διάδικος στη δίκη στην οποία άλλος δανειστής του οφειλέτη αυτού είχε ζητήσει αυτή την εκτελεστικότητα;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2001 L 12, σ. 1).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε η Commissione Tributaria Provinciale di Roma στις 25 Απριλίου 2008 — Pontina Ambiente Srl κατά Regione Lazio**

(Υπόθεση C-172/08)

(2008/C 183/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Commissione Tributaria Provinciale di Roma

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Pontina Ambiente Srl

Καθή: Regione Lazio

**Προδικαστικό ερώτημα**

Είναι οι διατάξεις των άρθρων 3, παράγραφοι 26 και 31, του νόμου 549/95 αντίθετες προς τα άρθρα 12, 14, 43 και 46 της Συνθήκης ΕΟΚ και προς τις οδηγίες 35/2000/ΕΚ <sup>(1)</sup> και 31/1999/ΕΚ <sup>(2)</sup>, όσον αφορά ειδικότερα τις αρχές που περιέχονται αντιστοίχως στο προοίμιο της οδηγίας 35/2000/ΕΚ και στο άρθρο 10 της οδηγίας 31/1999/ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία, ειδικότερα, τα κράτη μέλη πρέπει να αποφεύγουν τις καταστάσεις άνισης μεταχείρισης σε ολόκληρη την κοινοτική αγορά, λαμβάνοντας μέτρα για την καταπολέμηση της καθυστέρησης των πληρωμών, προκειμένου να απαγορευτεί η κατάχρηση της συμβατικής ελευθερίας επί ζημιά του δανειστή, σε περίπτωση που μια συμφωνία έχει ως κύριο σκοπό την παροχή στον οφειλέτη πρόσθετης ρευστότητας εις βάρος του δανειστή, και προβλέποντας την αποκατάσταση των ζημιών που υφίστανται οι δανειστές λόγω των καθυστερημένων πληρωμών των οφειλετών;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 200, σ. 35.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 182, σ. 1.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Gerechtshof te Amsterdam (Κάτω Χώρες) στις 25 Απριλίου 2008 — Kloosterboer Services B.V. κατά Επιθεωρητή του Belastingdienst/Douane Rotterdam, kantoor Laan op Zuid**

(Υπόθεση C-173/08)

(2008/C 183/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Gerechtshof te Amsterdam

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Kloosterboer Services B.V.

Καθού: Επιθεωρητή του Belastingdienst/Douane Rotterdam, kantoor Laan op Zuid.

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Είναι έγκυρος ο κανονισμός (ΕΚ) 384/2004 <sup>(1)</sup> της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2004, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία, καθόσον κατά τον κανονισμό αυτόν η κλάση 8414 59 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας περιλαμβάνει τα περιγραφόμενα στο σημείο 2.7 <sup>(2)</sup> εμπορεύματα;
- 2) Αν ο κανονισμός στερείται κύρους, μπορεί το κοινό δασμολόγιο να έχει την έννοια ότι τα εμπορεύματα αυτά πρέπει να καταταγούν ως «Μέρη και εξαρτήματα μηχανών της κλάσης 8471» της διακρίσεως 8473 30 90 της ΣΟ;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 64, σ. 21.

<sup>(2)</sup> Τα προϊόντα αποτελούνται από δύο στοιχεία: έναν, όπως αποκαλείται, heatsink (εναλλάκτη θερμότητας) και έναν ανεμιστήρα, που είναι σταθερώς συνδεδεμένα μεταξύ τους και αποτελούν ενιαίο σύνολο.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden στις 8 Μαΐου 2008 — Zuid-Chemie BV κατά Philippo's Mineralenfabriek NV/SA, νυν PMF Productions**

(Υπόθεση C-189/08)

(2008/C 183/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hoge Raad der Nederlanden

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσείουσα: Zuid-Chemie BV

Ανααιρεσίβλητη: Philippo's Mineralenfabriek NV/SA

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- α) Όταν υπάρχει παράνομη συμπεριφορά όπως η συμπεριφορά που αποτελεί την ιστορική βάση της αγωγής της Zuid-Chemie, ποια ζημία πρέπει να θεωρηθεί ως η αρχική ζημία που προκλήθηκε από τη συμπεριφορά αυτή: η ζημία που απέρρευσε από την παράδοση του ελαττωματικού προϊόντος ή η ζημία που απέρρευσε από την κανονική χρήση του προϊόντος για τον σκοπό για τον οποίο αυτό προοριζόταν;

- β) Στην περίπτωση που ισχύει το τελευταίο, δύναται τότε ο τόπος όπου επήλθε η ζημία αυτή να θεωρηθεί ως «ο τόπος όπου συνέβη το ζημιογόνο γεγονός» κατά το άρθρο 5, αρχή και σημείο 3, του κανονισμού 44/2001 <sup>(1)</sup> μόνον αν η ζημία συνίσταται σε σωματική βλάβη προσώπων ή υλική βλάβη πραγμάτων ή τούτο είναι δυνατόν και όταν (στο στάδιο αυτό) έχει προκληθεί μόνο περιουσιακή ζημία;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2001, L 12, σ. 1).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 14 Ιανουαρίου 2008 — Αγροτική υπόθεση με διαδίκους τους: Hermann Fischer, Rolf Schlatter και Regierungspräsidium Freiburg**

(Υπόθεση C-193/08)

(2008/C 183/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Bundesgerichtshof

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Hermann Fischer, Rolf Schlatter και Regierungspräsidium Freiburg

**Προδικαστικό ερώτημα**

Σύμφωνα με το άρθρο 15, παράγραφος 1, του παραρτήματος I της Συμφωνίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, (ΕΕ 2002, L 114, σ. 6) πρέπει, όσον αφορά την πρόσβαση σε μη μισθωτή δραστηριότητα και την άσκηση της, μόνον οι ελεύθεροι επαγγελματίες υπό την έννοια του άρθρου 12, παράγραφος 1, του παραρτήματος I της Συμφωνίας να τυγχάνουν στη χώρα υποδοχής, μεταχειρίσεως η οποία δεν είναι λιγότερο ευνοϊκή από αυτή της οποίας τυγχάνουν οι ημεδαποί, ή ισχύει αυτό και για τους παραμεθόριους ελεύθερους επαγγελματίες υπό την έννοια του άρθρου 13, παράγραφος 1, του παραρτήματος I της Συμφωνίας <sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 114, σ. 6.

**Προσφυγή της 14ης Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-197/08)

(2008/C 183/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
(Εκπρόσωπος: M. W. Mölls)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Γαλλική Δημοκρατία, θεσπίζοντας και διατηρώντας σε ισχύ σύστημα επιβάλλον κατώτατη τιμή για τα τσιγάρα που πωλούνται στη Γαλλία καθώς και απαγόρευση πώλησής των προϊόντων καπνού «σε τιμή με σκοπό την προώθηση προϊόντων και αντίθετα με τους στόχους της δημόσιας υγείας», παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 9, παράγραφος 1, της οδηγίας 95/59/EK <sup>(1)</sup>.
- να καταδικάσει τη γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προσφεύγουσα προβάλλει ότι το άρθρο 9, παράγραφος 1, της οδηγίας 95/59/EK, όπως έχει ερμηνευθεί από το Δικαστήριο, απαγορεύει σαφώς την παρέμβαση των κρατών μελών προς επιβολή κατά διακριτική ευχέρεια κατώτατων τιμών στις λιανικές πωλήσεις προϊόντων επεξεργασμένου καπνού. Στον βαθμό που εμποδίζουν τους καπνοβιομηχανούς και τους εισαγωγείς τρίτων χωρών να καθορίσουν ελεύθερα τις κατώτατες τιμές λιανικής πώλησης των προϊόντων τους, οι κατώτατες αυτές τιμές περιορίζουν τον ανταγωνισμό μέσω των τιμών και βλάπτουν την εσωτερική αγορά.

Όσον αφορά εξάλλου την ανάγκη που υπογραμμίζει η καθής αποκλίσεως από την προαναφερθείσα διάταξη για την προστασία της δημόσιας υγείας, η Επιτροπή δεν αμφισβητεί ότι, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να υπάρξει απόκλιση από τις σχετικές με την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων διατάξεις της Συνθήκης ΕΚ για την επίτευξη του σκοπού αυτού. Εν προκειμένω ωστόσο, όπως έχει κρίνει το Δικαστήριο, ο σκοπός της προστασίας της δημόσιας υγείας μπορεί πρόσφορα να επιδιωχθεί με αυξημένη φορολογία των προϊόντων των επεξεργασμένων καπνών που θα διαφύλασσε την αρχή του ελεύθερου καθορισμού των τιμών.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 95/59/EK του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1995, περί των φόρων, πλην των φόρων κύκλου εργασιών, οι οποίοι επιβαρύνουν την κατανάλωση των επεξεργασμένων καπνών (ΕΕ L 291, σ. 40).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hessisches Finanzgericht, Kassel (Γερμανία) στις 16 Μαΐου 2008 — Plantanol GmbH & Co. KG κατά Hauptzollamt Darmstadt**

(Υπόθεση C-201/08)

(2008/C 183/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hessisches Finanzgericht, Kassel

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Plantanol GmbH &amp; Co. KG

Καθού: Hauptzollamt Darmstadt

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Αντιβαίνει στο άρθρο 3 της οδηγίας 2003/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2003, σχετικά με την προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων ή άλλων ανανεώσιμων καυσίμων για τις μεταφορές (της οδηγίας για τα βιοκαύσιμα) <sup>(1)</sup>, αν ληφθούν ιδίως υπόψη οι αιτιολογικές σκέψεις 10, 12, 14, 19, 22 και 27 της οδηγίας αυτής, μια εθνική διάταξη όπως είναι το άρθρο 50, παράγραφος 1, σημείο 1, του Energiesteuergesetz (γερμανικού νόμου για την επιβολή ενεργειακού φόρου), όπως τροποποιήθηκε με τον Biokraftstoffquotengesetz (νόμο για τα ποσοστά βιοκαυσίμων), της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με το οποίο αποκλείεται η ευνοϊκή μεταχείριση των ποσοστών των βιοκαυσίμων από φυτικά έλαια που περιέχονται σε μίγματα καυσίμων που ανταποκρίνονται στο προκαταρκτικό πρότυπο DIN V 51605 (όπως ίσχυε τον Ιούλιο του 2006);
- 2) Επιβάλλει η κοινοτική αρχή της ασφάλειας δικαίου και της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης στα κράτη μέλη την υποχρέωση να μην τροποποιούν, εκτός αν συντρέχουν τελείως εξαιρετικές περιστάσεις, τις ρυθμίσεις τις οποίες έχουν θεσπίσει για τη μεταφορά της οδηγίας αυτής στο εσωτερικό δίκαιο και με τις οποίες έχουν δημιουργήσει ένα μακροπρόθεσμο σύστημα κινήτρων μέσω φορολογικών ελαφρύνσεων, αν η τροποποίηση γίνεται κατά το προβλεπόμενο από τις ρυθμίσεις αυτές χρονικό διάστημα και αποβαίνει σε βάρος της ευνοούμενης από τις ελαφρύνσεις επιχείρησης;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 123, σ. 42.

**Αναίρεση που άσκησε στις 21 Μαΐου 2008 η Sebirán, S.L. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (τέταρτο τμήμα) στις 12 Μαρτίου 2008 στην υπόθεση T-332/04, Sebirán, S.L. κατά ΓΕΕΑ και El Coto De Rioja, S.A.**

(Υπόθεση C-210/08 P)

(2008/C 183/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

## Διάδικοι

**Ανααιρεσείουσα:** Sebirán, S.L. (εκπρόσωποι: J. Calderón Chavero και T. Villate Consonni, δικηγόροι)

**Αντίδικοι κατ' αναίρεση:** Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) και El Coto de Rioja, S.A.

## Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 12ης Μαρτίου 2008 στην υπόθεση T-332/04 και να αποφανθεί σαφώς ότι τα σήματα EL COTO/COTO DE IMAZ (αφενός) και COTO D'ARCIS (αφετέρου) είναι συμβατά·
- να κατανείμει τα δικαστικά έξοδα κατά το δίκαιο.

## Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Διαφωνία ως προς την εκτίμηση του Πρωτοδικείου: η Sebirán θεωρεί ότι το κοινοτικό σήμα COTO D'ARCIS **δεν** εμπίπτει στην απαγόρευση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94 (¹) επειδή, σε περίπτωση ανακοπής του δικαιούχου προγενέστερου σήματος, ήτοι των κοινοτικών σημάτων EL COTO και COTO DE IMAZ εν προκειμένω, δεν συντρέχει λόγος να μη γίνει δεκτή η καταχώριση του πιο πρόσφατου σήματος διότι, για τους σκοπούς της διατάξεως περί απαγορεύσεως, διαφέρει επαρκώς από τα προγενέστερα σήματα παρ' όλον ότι τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες, που καλύπτονται από τα σήματα αυτά και από το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση, είναι πανομοιότυπα ή παρόμοια, εξεταζόμενα στο σύνολό τους και όχι μεμονωμένα. Επιπλέον, δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως για το κοινό σε όλο το έδαφος της Ευρωπαϊκής Ενώσεως. Ο εν λόγω κίνδυνος συγχύσεως δεν περικλείει τον κίνδυνο συσχετισμού με το προγενέστερο σήμα.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1).

**Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου**

(Υπόθεση C-219/08)

(2008/C 183/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

## Διάδικοι

**Προσφεύγουσα:** Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: E. Traversa και J.-P. Keppene)

**Καθού:** Βασίλειο του Βελγίου

## Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, απαιτώντας, σε περίπτωση αποσπάσεως εργαζομένων υπηκόων τρίτων χωρών εκ μέρους κοινοτικών επιχειρήσεων, στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών:

- α) να υφίσταται προηγούμενη άδεια ασκήσεως της οικείας οικονομικής δραστηριότητας,
- β) η άδεια παραμονής που χορηγείται εντός του κράτους εγκαταστάσεως του εργοδότη να πρέπει να ισχύει μέχρι το πέρας της περιόδου παροχής υπηρεσιών και τρεις επιπλέον μήνες,
- γ) οι εργαζόμενοι να απασχολούνται στην υπηρεσία του ίδιου παρέχοντος τις οικείες υπηρεσίες εργοδότη τουλάχιστον από εξαμήνου,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 49 ΕΚ.

— να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

## Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή υποστηρίζει, κατ' ουσίαν, ότι οι προϋποθέσεις που επιβάλλει το καθού σε περίπτωση αποσπάσεως εργαζομένων υπηκόων τρίτων χωρών από επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών εγκατεστημένες σε κράτος μέλος διαφορετικό από το Βέλγιο περιορίζουν την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, ενώ παράλληλα εισάγουν δυσμενείς διακρίσεις σε βάρος των επιχειρήσεων αυτών σε σχέση με τους ανταγωνιστές τους που είναι εγκατεστημένοι στη βελγική επικράτεια.

Με την πρώτη της αιτίαση η Επιτροπή διατείνεται ότι το σύστημα που απαιτεί άδεια για την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας αποτελεί αντίθετο προς την αρχή της αναλογικότητας εμπόδιο στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών. Το εν λόγω εμπόδιο δεν μπορεί εξάλλου να δικαιολογηθεί ούτε από κάποιο λόγο γενικού συμφέροντος, ούτε με επίκληση των κανόνων του κεκτημένου του Σένγκεν.

Με τη δεύτερη αιτίασή της η προσφεύγουσα επικαλείται προσβολή της αρχής της αναλογικότητας όσον αφορά την προϋπόθεση κατά την οποία η άδεια παραμονής που χορηγείται από το κράτος εγκαταστάσεως του εργοδότη πρέπει να ισχύει για όλη την περίοδο παροχής υπηρεσιών και για τρεις επιπλέον μήνες.

Με την τρίτη της αίτηση η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι, παρά τις θετικές νομοθετικές τροποποιήσεις στις οποίες προέβη το καθού, η προϋπόθεση κατά την οποία ο εργαζόμενος πρέπει να βρίσκεται στην υπηρεσία του ίδιου παρέχοντος υπηρεσίες εργοδότη από εξαμήνου τουλάχιστον αποτελεί αδικαιολόγητο περιορισμό στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών.

#### **Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-220/08)

(2008/C 183/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

#### **Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: M. Condou-Durande, εκπρόσωπος)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία

#### **Αιτήματα:**

— να διαπιστώσει ότι η Ελληνική Δημοκρατία μη θεσπίζοντας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2004/83/EK <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004, για θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους, ή εν πάση περιπτώσει μη ανακοινώνοντας τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 38 της οδηγίας αυτής·

— να καταδικάσει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

#### **Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για την μεταφορά της οδηγίας 2004/83 στο εσωτερικό δίκαιο έληξε στις 10.10.2006.

<sup>(1)</sup> EE L 304 της 30.9.2004, σ. 12.

#### **Προσφυγή της 30ής Μαΐου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ιρλανδίας**

(Υπόθεση C-234/08)

(2008/C 183/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### **Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: H. Støvlbæk)

Καθής: Ιρλανδία

#### **Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Ιρλανδία, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/100/EK <sup>(1)</sup>, της 20ής Νοεμβρίου 2006, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και, σε κάθε περίπτωση, μη κοινοποιώντας τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή,

— να καταδικάσει την Ιρλανδία στα δικαστικά έξοδα.

#### **Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε την 1η Ιανουαρίου 2007.

<sup>(1)</sup> EE L 363 της 20.12.2006, σ. 141.

#### **Προσφυγή της 2ας Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου**

(Υπόθεση C-239/08)

(2008/C 183/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### **Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: C. Huvelin)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου.

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι το Βασίλειο του Βελγίου, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/100/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας <sup>(1)</sup> και, εν πάση περιπτώσει, παραλείποντας να ανακοινώσει τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας,
- να καταδικάσει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας 2006/100/ΕΚ στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε κατά την ημερομηνία προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, δηλαδή την 1η Ιανουαρίου 2007. Κατά την ημερομηνία ασκήσεως της προσφυγής, το καθού δεν είχε ακόμα λάβει ή ανακοινώσει στην Επιτροπή όλα τα αναγκαία μέτρα μεταφοράς.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 363 , σ. 141.

**Προσφυγή της 2ας Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου**

(Υπόθεση C-240/08)

(2008/C 183/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: N. Yerrell)

Καθού: Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) 3820/85 και (ΕΟΚ) 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών και για την κατάργηση της οδηγίας 88/599/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> και, εν πάση περιπτώσει, μη

ανακοινώνοντας αυτές στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία,

- να καταδικάσει το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας 2006/22/ΕΚ στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε την 1η Απριλίου 2007. Ωστόσο, κατά την άσκηση της υπό κρίση προσφυγής, το καθού δεν είχε θεσπίσει ακόμη τις αναγκαίες διατάξεις για να μεταφέρει την οδηγία στο εσωτερικό του δίκαιο ή, εν πάση περιπτώσει, δεν είχε ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 102, σ. 35.

**Προσφυγή της 4ης Ιουνίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-245/08)

(2008/C 183/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Andrade και H. Stønlbaek)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία, παραλείποντας να θεσπίσει τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/100/ΕΚ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας·
- να καταδικάσει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε την 1η Ιανουαρίου 2007.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 2006, L 363, σ. 141.

## ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 —  
Ceuninck κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-282/03) <sup>(1)</sup>

(Δημόσια διοίκηση — Υπάλληλοι — Διορισμός — Θέση συμβούλου στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολεμήσεως της Απάτης (ΕΥΚΑ) — Απόρριψη υποψηφιότητας — Αρμοδιότητα του γενικού διευθυντή της ΕΥΚΑ — Νομιμότητα της προκηρύξεως κενής θέσεως — Παράβαση των κανόνων διορισμού υπαλλήλων βαθμού Α4 και Α5 — Κατάχρηση εξουσίας — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως)

(2008/C 183/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Paul Ceuninck (Hertsberge, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικώς G. Vandersanden και A. Finchelstein, κατόπιν G. Vandersanden και L. Levi, avocats)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: V. Joris και C. Berardis-Kayser)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αφενός, ακύρωση της προκηρύξεως κενής θέσεως COM/051/02 και όλης της διαδικασίας επιλογής κατόπιν της προκηρύξεως αυτής και, αφετέρου, ακύρωση της αποφάσεως της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2002, περί διορισμού της S. και, εμμέσως, περί απορρίψεως της υποψηφιότητας του προσφεύγοντος.

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο Paul Ceuninck και η Επιτροπή φέρουν έκαστος τα δικαστικά έξοδά του.

<sup>(1)</sup> EE C 251 της 18.3.2003.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 —  
Marcuccio κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-18/04) <sup>(1)</sup>

(Κοινωνική ασφάλιση — Αίτηση αναλήψεως των ιατρικών εξόδων — Σιωπηρή απόρριψη της αιτήσεως)

(2008/C 183/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Luigi Marcuccio (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωποι: αρχικώς A. Distante, στη συνέχεια G. Cipressa, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: C. Berardis-Kayser και J. Curral, επικουρούμενοι από τον A. Dal Ferro, δικηγόρο)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Πρώτον, αίτημα περί ακυρώσεως της σιωπηρής αποφάσεως της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής με την οποία απορρίφθηκε η από 25 Νοεμβρίου 2002 αίτηση του προσφεύγοντος να του επιστραφούν, δυνάμει του άρθρου 72 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα ιατρικά έξοδα κατά 100 %, δεύτερον, αίτημα περί ακυρώσεως της σιωπηρής αποφάσεως με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση του προσφεύγοντος κατά της απορρίψεως της από 25 Νοεμβρίου 2002 αιτήσεώς του, τρίτον, αίτημα περί αναγνώρισεως του δικαιώματος του προσφεύγοντος, δυνάμει του άρθρου 72 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προκειμένου να θεραπευθεί από τις ασθένειες από τις οποίες προσβλήθηκε, τέταρτον αίτημα περί καταδίκης της Επιτροπής στην καταβολή του 100 % των ανωτέρω ιατρικών εξόδων.

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει τη σιωπηρή απόφαση περί απορρίψεως της από 25 Νοεμβρίου 2002 αιτήσεως.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 71 της 20.3.2004.



**Απόφαση του Πρωτοδικείου της 5ης Ιουνίου 2008 —  
Internationaler Hilfsfonds κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-141/05) <sup>(1)</sup>

(«Προσφυγή ακυρώσεως — Πρόσβαση στα έγγραφα —  
Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Μερική απορρίψη —  
Πράξη μη δεκτική προσφυγής — Αμυγώς επιβεβαιωτική  
πράξη — Απαράδεκτο»)

(2008/C 183/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach,  
Γερμανία) (εκπρόσωπος: H. Kaltenecker, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P.  
Costa de Oliveira, S. Fries και C. Ladenburger)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως, η οποία, κατά την  
προσφεύγουσα, περιέχεται στο από 14 Φεβρουαρίου 2005 έγγραφο  
της Επιτροπής περί απορρίψεως της αιτήσεως της προσβάσεως σε  
ορισμένα έγγραφα του φακέλου της σύμβασης LIEN 97-2011.

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Η Internationaler Hilfsfonds eV φέρει τόσο τα δικαστικά της  
έξοδα όσο και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή.

<sup>(1)</sup> EE C 143 της 11.6.2005.

**Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 —  
Novartis κατά ΓΕΕΑ (BLUE SOFT)**

(Υπόθεση T-330/06) <sup>(1)</sup>

(Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού  
λεκτικού σήματος BLUE SOFT — Απόλυτοι λόγοι απαράδε-  
κτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Έλλειψη διακριτικού  
χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ',  
του κανονισμού (ΕΚ) 40/94)

(2008/C 183/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Novartis AG (Βασιλεία, Ελβετία) (εκπρόσωπος: N.  
Hebeis, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς  
(εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (Εκπρόσωπος: G.  
Schneider)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών  
του ΓΕΕΑ της 14ης Σεπτεμβρίου 2006 (υπόθεση R 270/2006-1),  
σχετικά με αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού σήματος BLUE SOFT  
ως κοινοτικού σήματος.

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει τη Novartis AG στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 326 της 30.12.2006.

**Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Ιουνίου 2008 — Gabel  
Industria Tessile κατά ΓΕΕΑ**

(Υπόθεση T-85/07) <sup>(1)</sup>

(Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση  
κοινοτικού λεκτικού σήματος GABEL —  
Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα GAREL —  
Μερική άρνηση καταχωρίσεως — Έκταση του ελέγχου που  
πρέπει να γίνεται από το τμήμα προσφυγών — Υποχρέωση  
αποφάνσεως επί του συνόλου της προσφυγής — Άρθρο 62,  
παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94)

(2008/C 183/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Gabel Industria Tessile SpA (Rovellasca, Ιταλία)  
(εκπρόσωπος: A. Petruzzelli)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς  
(εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: O.  
Montalto και L. Rampini)

Αντίπαλος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Creaciones Garel,  
SA, Logroño (Ισπανία)

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Προσφυγή κατά της απόφασης του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 25ης Ιανουαρίου 2007 (υπόθεση R 960/2006-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Creaciones Garel, SA και της Gabel Industria Tessile SpA.

**Διατακτικό της απόφασης**

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 25ης Ιανουαρίου 2007 (υπόθεση R 960/2006-2).
- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Η Gabel Industria Tessile SpA και το ΓΕΕΑ φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(<sup>1</sup>) EE C 117 της 26.5.2007.

**Διάταξη του Πρωτοδικείου της 2ας Ιουνίου 2008 — WWF-UK κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-91/07) (<sup>1</sup>)

**(Προσφυγή ακυρώσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 41/2007 — Αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου — Καθορισμός των ΤΑC για το 2007 — Πράξη γενικής ισχύος — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτο)**

(2008/C 183/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: WWF-UK Ltd (Godalming, Surrey, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: R. Stein, solicitor, P. Sands και J. Simor, barristers)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: A. de Gregorio Merino και M. Moore)

Παραμβαίνουσα υπέρ του καθού: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Oliver και M. van Heezik)

**Αντικείμενο**

Μερική ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) 41/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων (EE 2007 L 15, σ. 1), κατά το μέρος που καθορίζει συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα αλιείας γάδου (ΤΑC) για το 2007 σε ζώνες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής

του κανονισμού (ΕΚ) 423/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση μέτρων για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου (EE L 70, σ. 8).

**Διατακτικό**

Το Πρωτοδικείο διατάσσει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη
2. Η WWF-UK Ltd καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδά της, καθώς και στα δικαστικά έξοδα του Συμβουλίου.
3. Η Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

(<sup>1</sup>) EE C 117 της 26.5.2007.

**Διάταξη του Πρωτοδικείου της 2ας Ιουνίου 2008 — Atlantic Dawn κ.λπ. κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-172/07) (<sup>1</sup>)

**(Προσφυγή ακυρώσεως — Αλιευτικές ποσοστώσεις — Κανονισμός (ΕΚ) 2371/2002 — Μη συνδρομή της προϋποθέσεως η προσβαλλόμενη πράξη να αφορά άμεσα τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτη)**

(2008/C 183/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγοντες: Atlantic Dawn Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Antarctic Fishing Co. Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Atlantean Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Killybegs Fishing Enterprises Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Doyle Fishing Co. Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Western Seaboard Fishing Co. Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), O'Shea Fishing Co. Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Aine Fishing Co. Ltd (Burtonport, Donegal, Ιρλανδία), Brendelen Ltd (Greencastle, Donegal, Ιρλανδία), Cavankee Fishing Co. Ltd (Greencastle, Donegal, Ιρλανδία), Ocean Trawlers Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Eileen Oglesby (Burtonport, Donegal, Ιρλανδία), Noel McGing (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Mullglen (Δουβλίνο, Ιρλανδία), Bradan Fishing Co. Ltd (Sligo, Sligo, Ιρλανδία), Larry Murphy (Castletownbere, Cork, Ιρλανδία), Pauric Conneely (Claregalway, Galway, Ιρλανδία), Thomas Flaherty (Kilronan, Aran Islands, Galway, Ιρλανδία), Carmarose Trawling Co. Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία), Colmcille Fishing Ltd (Killybegs, Donegal, Ιρλανδία) (εκπρόσωποι: G. Hogan, SC, N. Travers, T. O'Sullivan, BL, και D. Barry, solicitor)

Καθή: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: K. Banks)

Παραμβαίνουν υπέρ των προσφευγόντων: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: N. Díaz Abad, abogado del Estado)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως του κανονισμού (ΕΚ) 147/2007 της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, για την προσαρμογή ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων από το 2007 έως το 2012 σύμφωνα με το άρθρο 23, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 2371/2002 του Συμβουλίου για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 46, σ. 10).

**Διατακτικό**

Το Πρωτοδικείο διατάσσει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
2. Η *Atlantic Dawn Ltd* και οι λοιποί προσφεύγοντες φέρουν τα έξοδά τους, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή.
3. Το Βασίλειο της Ισπανίας φέρει τα έξοδά του.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 170 της 21.7.2007.

**Διάταξη του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 19ης Μαΐου 2008 — *Transports Schiocchet — Excursions* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(Υπόθεση T-220/07) (<sup>1</sup>)

(«Αγωγή αποζημιώσεως — Προθεσμία παραγραφής — Άρθρο 46 του Οργανισμού του Δικαστηρίου — Απαράδεκτο»)

(2008/C 183/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Ενάγουσα: *Transports Schiocchet — Excursions SARL* (Beuvillers, Γαλλία) (εκπρόσωπος: D. Schönberger, δικηγόρος)

Εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: J.-F. Pasquier και N. Yerrell)

**Αντικείμενο**

Αγωγή αποζημιώσεως της ζημίας που φέρεται ότι υπέστη η ενάγουσα λόγω διαφόρων προβαλλομένων παρατυπιών που προσάπτει στα κοινοτικά όργανα.

**Διατακτικό**

Το Πρωτοδικείο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αγωγή ως απαράδεκτη.

- 2) Καταδικάζει την *Transports Schiocchet — Excursions SARL* στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 199 της 25.8.2007.

**Προσφυγή της 3ης Ιανουαρίου 2008 — ΕΟΑΘ κατά Πορτογαλίας**

(Υπόθεση T-4/08)

(2008/C 183/44)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (ΕΟΑΘ) (εκπρόσωποι: καθηγητής E. Pache και J. Menze)

Καθής: Δημοκρατία της Πορτογαλίας

**Αιτήματα του προσφεύγοντος**

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα ζητεί από το Πρωτοδικείο, βάσει του άρθρου 14, παράγραφος 2, της Συμφωνίας για την Έδρα να διαπιστώσει ότι:

- η Πορτογαλική Κυβέρνηση δεσμεύεται από τις διατάξεις της Συμφωνίας για την Έδρα που είναι κείμενο δημοσίου διεθνούς δικαίου εντός της σφαίρας του κοινοτικού δικαίου, το οποίο δεν μπορεί να τροποποιηθεί μονομερώς από την Πορτογαλία ούτε μέσω της εθνικής νομοθεσίας·
- κατά τη Συμφωνία για την Έδρα, η Πορτογαλική Κυβέρνηση υποχρεούται να εξασφαλίσει ότι το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα και τα μέλη των οικογενειών τους θα έχουν το δικαίωμα να εισαγάγουν από τη χώρα της τελευταίας διαμονής τους ή από τη χώρα της ιθαγένειάς τους ατελώς και χωρίς απαγορεύσεις ή περιορισμούς σχετικά με την αρχική εγκατάσταση, εντός πέντε ετών από του διορισμού τους στον Οργανισμό και με ανώτατο όριο δύο φορτία, οχήματα που αγόρασαν υπό συνθήκες αγοράς στην εν λόγω χώρα και ότι η παρελθούσα και η τωρινή εφαρμογή των διατάξεων της Συμφωνίας για την Έδρα από τις αρμόδιες πορτογαλικές αρχές δεν πληροί την υποχρέωση αυτή·

ειδικότερα, να κρίνει ότι η Πορτογαλική Κυβέρνηση οφείλει να εγγράψει, κατόπιν αιτήσεως και σε ειδική κατηγορία, ατελώς και χωρίς απαγορεύσεις ή περιορισμούς, οχήματα των μελών του προσωπικού του Οργανισμού και των οικογενειών τους που αγοράστηκαν υπό συνθήκες αγοράς στη χώρα της προηγούμενης διαμονής ή στη χώρα της ιθαγένειάς τους·

— κατά τη Συμφωνία για την Έδρα, η Πορτογαλική Κυβέρνηση υποχρεούται να εξασφαλίσει ότι το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα και τα μέλη των οικογενειών τους θα έχουν τα προνόμια και τις ασυλίες, τις απαλλαγές και τις διευκολύνσεις που χορηγεί η Πορτογαλία σε μέλη συγκρίσιμης κατηγορίας του διπλωματικού σώματος στην Πορτογαλική Δημοκρατία και ότι η παρελθούσα και η τωρινή εφαρμογή της διατάξεως αυτής της Συμφωνίας για την Έδρα από τις αρμόδιες πορτογαλικές αρχές δεν πληροί την υποχρέωση αυτή·

ειδικότερα, να κρίνει ότι η Πορτογαλική Κυβέρνηση υποχρεούται να εφαρμόσει τους κανόνες και τις διατάξεις που ίσχυαν μέχρι τον Ιούλιο 2007 σχετικά με τη καταχώριση και φορολογία των οχημάτων των μελών του διπλωματικού σώματος για τα μέλη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα που ανέλαβαν υπηρεσία πριν από την ημερομηνία εκείνη και για τα μέλη των οικογενειών τους·

ότι η Πορτογαλική Κυβέρνηση υποχρεούται να εφαρμόσει τους κανόνες και τις διατάξεις που ίσχυαν μέχρι τον Ιούλιο 2007 σχετικά με την καταχώριση και τη φορολογία των οχημάτων των μελών του διπλωματικού σώματος για όλες τις άλλες περιπτώσεις·

ότι η Πορτογαλική Κυβέρνηση υποχρεούται να εξασφαλίσει ότι το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα και οι οικογένειές τους θα έχουν τα προνόμια και τις ασυλίες, απαλλαγές και διευκολύνσεις που χορηγεί η Πορτογαλία στα μέλη συγκρίσιμης κατηγορίας του διπλωματικού σώματος στην Πορτογαλική Δημοκρατία, και ότι η παρελθούσα και τωρινή πρακτική των πορτογαλικών αρχών να μην εξετάζουν αιτήσεις καταχωρίσεως που υποβάλουν τα μέλη του προσωπικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα και οι οικογένειές τους αντιστρατεύεται την υποχρέωση αυτή·

— οι διατάξεις της Συμφωνίας για την Έδρα δεν θα ερμηνεύονται και εφαρμόζονται στο μέτρο που το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα και τα μέλη των οικογενειών τους δεν έχουν τουλάχιστον τα δικαιώματα οποιουδήποτε υπηκόου ΕΕ που μετακομίζει στην Πορτογαλία όσον αφορά την εισαγωγή μεταχειρισμένων οχημάτων στο πορτογαλικό έδαφος·

— η εύλογη χρονική περίοδος για την εξέταση αιτήσεων του προσωπικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα και των μελών των οικογενειών τους για καταχώριση αυτοκινήτων κατ' εφαρμογή της Συμφωνίας για την Έδρα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους δύο μήνες· και

— να καταδικάσει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα βάσει του άρθρου 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (στο εξής: ΕΟΑΘ ή Οργανισμός) συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα <sup>(1)</sup> και εδρεύει στη Λισαβόνα. Στις 28 Ιουλίου 2004 υπογράφηκε το πρωτόκολλο μεταξύ της Κυβέρνησης της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα <sup>(2)</sup> (στο εξής: Συμφωνία για την Έδρα). Η Συμφωνία για την Έδρα καλύπτει τις σχέσεις μεταξύ του ΕΟΑΘ και της Πορτογαλίας ως χώρας υποδοχής και εφαρμόζεται στον Οργανισμό και στο προσωπικό του.

Ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι η Πορτογαλική Κυβέρνηση πρότεινε, χωρίς προηγούμενη αίτηση ή πρόταση του ΕΟΑΘ, τη σύναψη της εν λόγω Συμφωνίας για την Έδρα που θα προβλέπει σειρά προνομίων και ασυλιών, απαλλαγών και διευκολύνσεων για τον Οργανισμό και το προσωπικό του που αντανακλούν σε μεγάλο βαθμό τις διατάξεις του Πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής: Πρωτόκολλο) θα παρέχει όμως και περαιτέρω διευκολύνσεις. Επιπλέον υποστηρίζει ότι το κείμενο της Συμφωνίας για την Έδρα που προτάθηκε ήταν παρόμοιο με τη Συμφωνία για την Έδρα που συνήφθη μεταξύ της Πορτογαλίας και του Ευρωπαϊκού Κέντρου Ελέγχου Ναρκωτικών και Ναρκομανών (ΕΚΕΝΝ) της 26ης Ιουνίου 1996, ιδίως όσον αφορά την εγγραφή οχημάτων.

Τον Σεπτέμβριο του 2005 μια ομάδα εργασίας μεταξύ της Πορτογαλικής Κυβέρνησης, αφενός, και του ΕΟΑΘ και του ΕΚΕΝΝ, αφετέρου, συστάθηκε με σκοπό να καταρτίσει σχέδιο των αναγκαίων διοικητικών διατάξεων για την εφαρμογή των δύο συμφωνιών ή πρωτοκόλλων για την έδρα.

Ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι η πορτογαλική διοίκηση παραλείποντας να εξετάσει τις αιτήσεις για καταχώριση οχημάτων του προσωπικού του ΕΟΑΘ παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει για τη Συμφωνία για την Έδρα η οποία διευκρινίζει τις υποχρεώσεις που θεσπίζει το Πρωτόκολλο οι οποίες εφαρμόζονται στον ΕΟΑΘ σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) 1406/2002. Εξάλλου, ο προσφεύγων υποστηρίζει οι πορτογαλικές αρχές δεν εφάρμοσαν τις ισχύουσες πορτογαλικές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό του ΕΟΑΘ και τα μέλη των οικογενειών τους ενώ τις εφάρμοσαν για τις διπλωματικές αποστολές του ΕΚΕΝΝ. Οι πράξεις αυτές είχαν ως αποτέλεσμα σοβαρά εμπόδια στη λειτουργία του ΕΟΑΘ, κατά τον προσφεύγοντα, δεδομένου ότι δεν καταχωρίστηκαν οχήματα που είχαν αγοραστεί σε συνήθεις δικαιολογημένης προσδοκίας ότι θα εφαρμοστούν οι ισχύουσες διατάξεις. Εξάλλου, τα αυτοκίνητα που μεταφέρθηκαν από τον τόπο της προηγούμενης διαμονής από τη χώρα της ιθαγένειας των μελών του προσωπικού παρέμειναν με τις πινακίδες κυκλοφορίας του κράτους μέλους της προηγούμενης διαμονής παρά τις διατάξεις του κράτους αυτού όσον αφορά την υποχρέωση της νέας εγγραφής. Με λίγα λόγια, ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι η απόφαση των πορτογαλικών αρχών να μη δεχθούν τις αιτήσεις καταχωρίσεως οχημάτων δημιουργήσε σειρά σοβαρών νομικών και διοικητικών προβλημάτων για τα μέλη του προσωπικού που δεν είχαν άλλη επιλογή παρά να χρησιμοποιήσουν το όχημα κατά παράβαση των υποχρεώσεων σχετικά με την καταχώριση, ασφάλιση και τεχνικό έλεγχο.

Όσον αφορά την αρμοδιότητα του Πρωτοδικείου, ο προσφεύγων υποστηρίζει περαιτέρω ότι το άρθρο 8, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1406/2002 ορίζει ότι το Δικαστήριο είναι αρμόδιο να δικάζει δυνάμει ρήτρας διαιτησίας που περιέχεται σε σύμβαση που συνήψε ο οργανισμός και ότι το άρθρο 14 της Συμφωνίας για την Έδρα ορίζει ότι οι διαφορές σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας εξετάζονται από τετραμελή ομάδα προς τούτο οριζόμενη. Οι διαφορές που δεν επιλύονται κατ' αυτόν τον τρόπο υποβάλλονται στην κρίση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Κατά τον προσφεύγοντα, η διαδικασία επίλυσης των διαφορών του άρθρου 14 της Συμφωνίας για την Έδρα διαπιστώθηκε ανεπιτυχής και συνεπώς το Δικαστήριο έχει αρμοδιότητα στην παρούσα διαφορά που άπτεται της ερμηνείας της Συμφωνίας για την Έδρα, σύμφωνα με το άρθρο 238 ΕΚ που ορίζει ότι το Δικαστήριο είναι αρμόδιο να δικάζει δυνάμει ρήτρας διαιτησίας που περιέχεται σε

σύμβαση η οποία συνάπτεται από την Κοινότητα ή για λογαριασμό της, σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1406/2002 που ορίζει ότι ο Οργανισμός αποτελεί οργανισμό της Κοινότητας και το άρθρο 225 ΕΚ που ορίζει ότι το Πρωτοδικείο είναι αρμόδιο να αποφαινεται σε πρώτο βαθμό επί των προσφυγών που αναφέρονται στο άρθρο 238 ΕΚ.

Επιπλέον, ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο να επιβεβαιώσει ότι η Συμφωνία για την Έδρα είναι συμφωνία διεθνούς δικαίου εντός της σφαίρας του κοινοτικού δικαίου η οποία δεσμεύει τις πορτογαλικές αρχές και δεν μπορεί να τροποποιηθεί μονομερώς. Περαιτέρω ζητεί την έκδοση αποφάσεως που θα διαπιστώνει ότι η εξέταση των αιτήσεων για την καταχώριση αυτοκινήτων οχημάτων που υποβάλλουν τα μέλη προσωπικού αντιβαίνει στις διατάξεις του Πρωτοκόλλου και ότι οι πορτογαλικές αρχές υποχρεούνται να εφαρμόσουν τις σχετικές διατάξεις του Πρωτοκόλλου εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος. Τέλος, ζητεί να αναγνωριστεί ότι η Συμφωνία για την Έδρα πρέπει να ερμηνεύεται κατά την έννοια ότι το προσωπικό του ΕΟΑΘ έχει τουλάχιστον τα δικαιώματα, όσον αφορά την καταχώριση οχημάτων, οποιουδήποτε υπηκόου ΕΕ που μεταφέρει τη διαμονή του στην Πορτογαλία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 2002, L 208, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Δημοσιεύθηκε στην πορτογαλική Επίσημη Εφημερίδα τεύχος αριθ. 224 της 22.9.2004, σ. 6073, και βρίσκεται στην ιστοσελίδα του ΕΟΑΘ: <http://www.emsa.europa.eu/Docs/legis/protocol%20prt%20government%20and%20emsa.pdf>

**Αναίρεση που άσκησε στις 5 Μαΐου 2008 η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 21 Φεβρουαρίου 2008 στην υπόθεση F-31/07, Putterie DeBeukelaer κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-160/08 P)

(2008/C 183/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: C. Berardis-Kayser και K. Herrmann)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Françoise Putterie-DeBeukelaer (Βρυξέλλες, Βέλγιο)

#### Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να εξαφανίσει την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση·
- να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του ΔΔΔ·

— να επιφυλαχθεί ως προς τα δικαστικά έξοδα.

#### Λόγοι αναίρεσως και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση αίτηση αναίρεσως η Επιτροπή ζητεί την εξαφάνιση της αποφάσεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (ΔΔΔ) της 21ης Φεβρουαρίου 2008, στην υπόθεση F-31/07, Putterie-De Beukelaer κατά Επιτροπής, με την οποία το ΔΔΔ ακύρωσε την έκδοση αξιολογήσεως σταδιοδρομίας της F. Putterie-De Beukelaer σχετικά με την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2005 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2005 καθόσον η έκδοση αυτή δεν αναγνωρίζει τη δυνατότητά της να ασκεί καθήκοντα της κατηγορίας B\*.

Προς στήριξη της αιτήσεως αναίρεσως η Επιτροπή επικαλείται έναν μοναδικό λόγο στηριζόμενο, αφενός, σε παραβίαση εκ μέρους του ΔΔΔ των αρχών σχετικά με την έκταση του ελέγχου που μπορεί να ασκεί αυτεπαγγέλτως ο κοινοτικός δικαστής και, αφετέρου, σε παράβαση της απαγορεύσεως αποφάνσεως πέραν των ζητούμενων από τους διαδίκους (*ultra petita*).

Η Επιτροπή εκτιμά ότι το ΔΔΔ δεν εδικαιούτο να εξετάσει αυτεπαγγέλτως έναν λόγο σχετικά με το κύρος επί της ουσίας της προσβαλλομένης πράξεως που στηρίζεται σε υπέρβαση του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 43 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΚΥΚ) και του άρθρου 10, παράγραφος 3, του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ, καθόσον οι λόγοι επί της ουσίας δεν είναι δημοσίας τάξεως.

Επικουρικώς, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι, καθόσον οι σκέψεις 75 και 76 της αναιρεσιβαλλομένης αποφάσεως μπορούν να θεωρηθούν ως ανεξάρτητοι από τον λόγο που στηρίζεται στο κύρος επί της ουσίας της προσβαλλομένης πράξεως και μπορούν να θεωρηθούν ως διαφορετικός λόγος στηριζόμενος σε αναρμοδιότητα του εκδότη της προσβαλλομένης πράξεως, το ΔΔΔ παραβίασε τα δικαιώματα άμυνας της Επιτροπής, διότι αυτή δεν μπόρεσε να εκφράσει την άποψή της επί της πτυχής αυτής σύμφωνα με το άρθρο 77 του Κανονισμού Διαδικασίας του ΔΔΔ.

**Αγωγή της 6ης Μαΐου 2008 — Ιβανον κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-166/08)

(2008/C 183/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Ενάγων: Vladimir Ivanov (Boulogne Billancourt, Γαλλία) (εκπρόσωπος: F. Rollinger, δικηγόρος)

Εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα του ενάγοντος**

Ο ενάγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να αναγνωρίσει ευθύνη της Επιτροπής για παραβίαση των αρχών της διαφάνειας, της χρηστής διοικήσεως, της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων και της ίσης μεταχειρίσεως στο πλαίσιο της διαδικασίας προσλήψεως που κινήθηκε τον Μάιο του 2003 με την ανακοίνωση κενής θέσεως «συμβούλου πριν από τη διεύρυνση και πολιτικού εισηγητή» έχοντας ως βάση τη Σόφια·
- να υποχρεώσει κατά το άρθρο 288, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας την Επιτροπή να αποκαταστήσει τη ζημία που του προκάλεσε·
- κατά συνέπεια, να υποχρεώσει την εναγόμενη να καταβάλει στον ενάγοντα το ποσό των 180 000 ευρώ ως αποζημίωση·
- καθώς και ποσό 10 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση λόγω της ηθικής του βλάβης·
- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Ο ενάγων υπέβαλε, το 2003, υποψηφιότητα για μια θέση τοπικού υπαλλήλου στη Σόφια ως «συμβούλου πριν από τη διεύρυνση». Η υποψηφιότητά του απορρίφθηκε κατά το προκαταρκτικό στάδιο επιλογής λόγω της διπλής γαλλοβουλγαρικής ιθαγένειάς του, καθόσον μόνον οι υποψήφιοι που είχαν την ιθαγένεια ενός κράτους μέλους ήσαν επιλέξιμοι για τη θέση που επρόκειτο να καταληφθεί.

Κατά τη διαδικασία προσλήψεως και μετά την απόρριψη της υποψηφιότητάς του, ο ενάγων εις μάτην ζήτησε από την Επιτροπή περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία και με τη δικαιολόγηση της απορρίψεως της υποψηφιότητάς του. Στη συνέχεια, προσέφυγε στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή, ο οποίος συνήγαγε ότι από την πλευρά της Επιτροπής υπήρξε κακοδιοίκηση και παραβίαση της αρχής της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων ή της ίσης μεταχειρίσεως.

Με την παρούσα αγωγή, ο ενάγων ζητεί από το Πρωτοδικείο να αναγνωρίσει εξωσυμβατική ευθύνη της Επιτροπής για παραβίαση των αρχών της διαφάνειας, της χρηστής διοικήσεως, της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων και της ίσης μεταχειρίσεως στο πλαίσιο της σχετικής διαδικασίας προσλήψεως.

**Προσφυγή της 13 Μαΐου 2008 — ΔΕΗ κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-169/08 )

(2008/C 183/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε. (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Π. Ανέστης, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

- Να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Με την παρούσα προσφυγή, η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 2008, E(2008) 824 τελικό, σχετικά με τη χορήγηση ή τη διατήρηση σε ισχύ από την Ελληνική Δημοκρατία δικαιωμάτων για την εξόρυξη λιγνίτη υπέρ της Δημόσιας Επιχείρησης Ηλεκτρισμού.

Η προσφεύγουσα προβάλλει τους εξής λόγους ακύρωσης:

Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται, πρώτον, ότι η καθής περιέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο κατά την εφαρμογή του άρθρου 86, παράγραφος 1, ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 82 ΕΚ, και διέπραξε πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως.

Συγκεκριμένα, κατά την προσφεύγουσα η καθής έσφαλε, πρώτον, ως προς τον καθορισμό των σχετικών αγορών· δεύτερον, ως προς την εφαρμογή της θεωρίας της επέκτασης δεσπόζουσας θέσης, αφού δεν έλαβε υπόψη ότι, ακόμα και σε περιπτώσεις δημόσιων επιχειρήσεων, η επέκταση πρέπει να βασίζεται σε κρατικά μέτρα που χορηγούν αποκλειστικά ή ειδικά δικαιώματα· τρίτον, διότι η ελληνική νομοθεσία βάσει της οποίας η προσφεύγουσα απέκτησε δικαιώματα εκμετάλλευσης λιγνίτη δεν οδηγεί σε κατάσταση ανισότητας ευκαιριών εις βάρος των ανταγωνιστών· τέταρτον, επειδή η προαναφερθείσα νομοθεσία δεν οδηγεί σε διατήρηση ή ενίσχυση της δεσπόζουσας θέσης της προσφεύγουσας στη χονδρική αγορά ηλεκτρισμού και πέμπτον, η καθής περιέπεσε σε πρόδηλο σφάλμα εκτίμησης μη λαμβάνοντας υπόψη τις πρόσφατες εξελίξεις στην ελληνική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας στο μέτρο που ήταν σημαντικές προς απόδειξη ότι δεν υφίσταται παράβαση.

Βάσει του δεύτερου λόγου ακύρωσης, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η καθής δεν τήρησε τους κανόνες αιτιολογίας κατά την έκδοση της προσβαλλόμενης απόφασης που προβλέπονται στο άρθρο 253 ΕΚ.

Βάσει του τρίτου λόγου ακύρωσης, η προσφεύγουσα επικαλείται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει τις γενικές αρχές της ασφάλειας δικαίου, της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και της προστασίας της ιδιοκτησίας. Περαιτέρω, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι εναπόκειται στην κρίση του δικαστηρίου να κρίνει κατά πόσον η καθής προέβη σε κατάχρηση εξουσίας.

Τέλος, βάσει του τέταρτου λόγου ακύρωσης, η προσφεύγουσα επικαλείται ότι η καθής δεν τήρησε την αρχή αναλογικότητας ως προς τα προτεινόμενα από την προσβαλλόμενη απόφαση διορθωτικά μέτρα.

## Αγωγή της 15ης Μαΐου 2008 — Επιτροπή κατά *Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA*

(Υπόθεση T-174/08)

(2008/C 183/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

### Διάδικοι

Ενάγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: M. Afonso)

Εναγομένη: *Cooperação e Desenvolvimento Regional, SA*

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η ενάγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να υποχρεώσει την εναγομένη να αποδώσει στην Επιτροπή το ποσό των 63 349,27 EUR, συν τόκους υπερημερίας ύψους 28 940,70 EUR υπολογισθέντες μέχρι τις 5 Μαΐου 2008·
- να υποχρεώσει την εναγομένη να καταβάλει στην Επιτροπή τόκους υπολογιζομένους από τις 6 Μαΐου 2008, προς 10,91 EUR ημερησίως και μέχρι πλήρους αποπληρωμής της οφειλής·
- να καταδικάσει την εναγομένη στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η παρούσα αγωγή ασκείται κατά το άρθρου 238 ΕΚ.

Στο πλαίσιο του σχεδίου «European Network of Centres for the Advancement of Telematics in Urban and Rural Areas» (ENCATA), η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, συνήψε τη σύμβαση αριθ. SU 1001 (SU) ENCATA με δώδεκα αντισυμβαλλομένους, μία εκ των οποίων είναι η εναγομένη.

Δυνάμει των διατάξεων της σύμβασης αυτής, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να παράσχει χρηματοοικονομική στήριξη στον όμιλο των συμβαλλομένων, στον οποίο περιλαμβάνονταν η ενάγουσα, για την ανάπτυξη του εν λόγω σχεδίου.

Το σχέδιο επρόκειτο να διαρκέσει 18 μήνες.

Η εκτέλεση του σχεδίου άρχισε την 1η Ιανουαρίου 1996.

Η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να χρηματοδοτήσει μέχρι 50 % της αξίας του σχεδίου.

Στις 25 Σεπτεμβρίου 1997, οι συμβαλλόμενοι συνολολόγησαν μια πρώτη αναθεώρηση της σύμβασης.

Η διάρκεια του σχεδίου από 18 μήνες αντικαταστάθηκε από διάρκεια 36 μηνών, με ημερομηνία ενάρξεως την 1η Ιανουαρίου 1996.

Στις 29 Ιουνίου 1998 οι συμβαλλόμενοι συνολολόγησαν και δεύτερη αναθεώρηση της σύμβασης, αντικαθιστώντας τη διάρκεια 36 μηνών του σχεδίου με διάρκεια 30 μηνών, διατηρώντας ως ημερομηνία ενάρξεως την 1η Ιανουαρίου 1996.

Το εγκριθέν από την Επιτροπή ολικό κόστος του σχεδίου υπήρξε κατώτερο των ποσών που είχε προκαταβάλει αυτή στο πλαίσιο της σύμβασης SU 1001 (SU) ENCATA.

Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ζήτησε να της αποδοθούν το υπερβάλλον των ποσών τα οποία είχε προκαταβάλει.

Το οφειλόμενο από την εναγομένη ποσό ανέρχεται σε 63 349,27 EUR, συν τόκους υπερημερίας.

Εκτοτε, η Επιτροπή δεν έπαυσε να υπενθυμίζει στην εναγομένη την ύπαρξη της προαναφερθείσας οφειλής, απευθύνοντάς της επανειλημμένες αιτήσεις πληρωμής. Η δε εναγομένη ανεγνώρισε επανειλημμένα το χρέος και εξεδήλωσε την πρόθεσή της να προβεί στην πληρωμή του το ταχύτερο δυνατόν, μέχρι τούδε όμως δεν κατέβαλε στην Επιτροπή κανένα ποσό σχετικό με την οφειλή και τους τόκους υπερημερίας για το υπερβάλλον των προκαταβολών που είχε λάβει στο πλαίσιο του σχεδίου ENCATA.

## Προσφυγή που ασκήθηκε στις 9 Μαΐου 2008 — *Liga para a Protecção da Natureza* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση T-186/08)

(2008/C 183/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Liga para a Protecção da Natureza* (LPN) (Λισσαβόνα, Πορτογαλία) (εκπρόσωπος: P. Vinagre e Silva, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

- Να ακυρώσει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2008 [που αναφέρεται στην από 3 Απριλίου 2008 επιστολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προς τη Liga para a Protecção da Natureza (στο εξής: LPN)], περί θέσεως στο αρχείο της καταγγελίας 2003/4523, περί κατασκευής Φράγματος του Baixo Sabot, καθόσον —εσφαλμένως— προϋποθέτει ότι είχαν τηρηθεί οι ουσιώδεις τύποι για την άσκηση των δικαιωμάτων συμμετοχής της καταγγέλλουσας (LPN) στην προ της ασκήσεως προσφυγής διαδικασίας για το σχέδιο «Φράγματος του Baixo Sabot», η οποία κινήθηκε με την κατά της Ευρωπαϊκής Επιτροπής καταγγελίας 2003/4523.
- Σωρευτικώς, να ακυρώσει τη σιωπηρή απορριπτική απόφαση της Γενικής Γραμματείας της Επιτροπής επί της υποβληθείσας στις 19 Φεβρουαρίου 2008 από την LPN αιτήσεως θεραπείας, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 <sup>(1)</sup>.
- Να καταβάλει στην LPN συμβολική αποζημίωση λόγω μεταιώσεως της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης την οποία έτρεφε ως προς την καλόπιστη συμπεριφορά της Επιτροπής και την προϋποτιθέμενη τήρηση των διαδικαστικών κανόνων.
- Ζητεί περαιτέρω από το Πρωτοδικείο, σύμφωνα με τα άρθρα 64 επ. του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, να καλέσει την Επιτροπή να προσκομίσει στο Πρωτοδικείο την προβαλλόμενη απόφαση της 28ης Φεβρουαρίου 2008 περί θέσεως στο αρχείο, η οποία όμως δεν κοινοποιήθηκε στην προσφεύγουσα ούτε καν δημοσιεύτηκε.
- Να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**Απόφαση περί θέσεως στο αρχείο

Η απόφαση περί θέσεως στο αρχείο είναι ανίσχυρη, διότι στηρίζεται σε κατάφωρη παραβίαση του παρασχεθέντος από την Επιτροπή στην LPN δικαιώματος προηγούμενης υποβολής παρατηρήσεων.

Ειδικότερα, η Επιτροπή αρνήθηκε την πρόσβαση σε οποιοδήποτε έγγραφο του φακέλου, ούτως ώστε να καθιστά δυνατή την άσκηση του δικαιώματος προηγούμενης υποβολής παρατηρήσεων, χωρίς καν να διευκρινίζει σύμφωνα με ποιους «εσωτερικούς κανόνες» (που κατ' αυτήν υφίστανται) είχε παρασχεθεί το εν λόγω δικαίωμα υποβολής παρατηρήσεων.

Ας σημειωθεί, επί πλέον, ότι υπήρξε παραβίαση και βασικών αρχών, όπως της καλής πίστεως, της ευθύτητας, της διαφάνειας και της χρηστής διοικήσεως, καθόσον οι προηγούμενως υποβληθείσες παρατηρήσεις δεν μπορούσαν καν να είχαν εξετασθεί κατά την έκδοση της τελικής αποφάσεως περί θέσεως στο αρχείο (που εκδίδει τα πραγματικά περιστατικά και, επομένως, το γεγονός ότι, μεταξύ της αποστολής των παρατηρήσεων —σαράντα σελίδων, στην πορτογαλική, και με έκδοση νέων πραγματικών περιστατικών και επιχειρημάτων— στην Επιτροπή και της καθ'αυτό αποφάσεως περί θέσεως στο αρχείο, μεσολάβησαν λιγότερο από 24 ώρες).

Σιωπηρή απορριπτική απόφαση

Από την άλλη πλευρά, λαμβάνοντας υπόψη τους κανονισμούς 1367/2006 <sup>(2)</sup> και 1049/2001, που επιβεβαιώνουν το αναμφισβήτητο δικαίωμα υπαγωγής στους «εσωτερικούς κανόνες» της Επιτροπής, που υποτίθεται ότι αποτελούν τη βάση της παροχής του δικαιώματος προηγούμενης υποβολής παρατηρήσεων, η σιωπή —πρώτα της Επιτροπής και έπειτα της Γενικής Γραμματείας, κατόπιν αιτήσεως θεραπείας— είναι ανεξήγητη και παραβιάζει ευθέως το προβλεπόμενο στους εν λόγω κανονισμούς δικαίωμα προσβάσεως στα έγγραφα και στην πληροφορία.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ 2001, L 145, σ. 43).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της Σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (ΕΕ 2006, L 264, σ. 13).

**Προσφυγή που ασκήθηκε στις 22 Μαΐου 2008 — Forum 187 κατά Επιτροπή****(Υπόθεση T-189/08)**

(2008/C 183/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Forum 187 ASBL (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: A. Sutton και G. Forwood, barristers)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση κατά το μέρος που δεν προβλέπει εύλογες μεταβατικές περιόδους για τα κέντρα συντονισμού που καλύπτονται από την απόφαση του Δικαστηρίου της 22ας Ιουνίου 2006·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα·
- να διατάξει όποιο άλλο μέτρο κρίνει δίκαιο.



**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Στην παρούσα υπόθεση, η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως 2008/283/EK <sup>(1)</sup> της Επιτροπής, της 13ης Νοεμβρίου 2007, η οποία αφορά το καθεστώς ενισχύσεων που έδωσε σε εφαρμογή το Βέλγιο υπέρ των κέντρων συντονισμού που είναι εγκατεστημένα στο Βέλγιο και τροποποιεί την απόφαση 2003/757/EK μετά τη μερική ακύρωση της αρχικής αυτής αποφάσεως από το Δικαστήριο <sup>(2)</sup>. Στην απόφασή του, το Δικαστήριο έκρινε ότι η απόφαση του 2003 δεν προέβλεπε μεταβατικά μέτρα για τα κέντρα συντονισμού των οποίων η αίτηση ανανέωσης της άδειάς τους ήταν εκκρεμής όταν κοινοποιήθηκε η απόφαση του 2003 ή είχαν άδεια που έληξε συγχρόνως με την κοινοποίηση της αποφάσεως του 2003 ή λίγο μετά την κοινοποίηση αυτή.

Η προσβαλλόμενη απόφαση προβλέπει μεταβατικές περιόδους για την κατηγορία κέντρων που καλύπτεται από την απόφαση του Δικαστηρίου.

Με τους λόγους ακυρώσεως, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση:

- είναι ασύμβατη με το κοινοτικό δίκαιο για τις υφιστάμενες ενισχύσεις όπως ερμηνεύεται από πάγια νομολογία των κοινοτικών δικαστηρίων·
- διαψεύδει τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των κέντρων ότι θα τους χορηγούνταν εύλογη προθεσμία μετά την τελική απόφαση της Επιτροπής να περατώσει τη διαδικασία υφιστάμενης ενισχύσεως (κοινοποιήθηκε στην προσφεύγουσα στις 17 Μαρτίου 2008), προκειμένου να αναδιοργανώσουν τις εργασίες τους και τις οικονομικές τους υποθέσεις·
- συνιστά παράβαση του άρθρου 254, παράγραφος 3, ΕΚ·
- προβλέποντας σε μια υπόθεση υφιστάμενης ενισχύσεως την αναδρομική είσπραξη και καταβολή φόρων, στην ουσία διατάσσει την ανάκτηση της ενισχύσεως ως εάν ήταν παράνομη, πράγμα που δεν συνάδει με την αρχή ότι τα καθεστώτα υφιστάμενων ενισχύσεων μπορούν να μεταβληθούν μόνο για το μέλλον, μετά την τελική απόφαση της Επιτροπής να περατώσει τη διαδικασία υφιστάμενης ενισχύσεως·
- διαψεύδει τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των κέντρων συντονισμού, τα οποία στηρίχθηκαν στη διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 26ης Ιουνίου 2003 <sup>(3)</sup> ως νομική βάση που θα μπορούσαν να επικαλεστούν για να πετύχουν την ανανέωση των αδειών τους·
- επιφυλάσσοντας διαφορετική μεταχείριση χωρίς αντικειμενική δικαιολογία για διάφορες ομάδες κέντρων, παραβιάζει τις αρχές της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 2008, L 90, σ. 7.

<sup>(2)</sup> Απόφαση της 22ας Ιουνίου 2006 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-182/03 και C-217/03, Βέλγιο και Forum 187 κατά Επιτροπής (Συλλογή 2006, σ. I-5479).

<sup>(3)</sup> Διάταξη στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-182/03 R και C-217/03 R, Βέλγιο και Forum 187 κατά Επιτροπής (Συλλογή 2003, σ. I-6887).

**Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — JOOP! κατά ΓΕΕΑ (Παράσταση επιφωνήματος)**

(Υπόθεση T-191/08)

(2008/C 183/51)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* JOOP! GmbH (Αμβούργο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: H. Schmidt-Hollburg, W. Möllering, A. Löhde, H. Leo, A. Witte, T. Frank, A. Theil, H.-P. Rühland, B. Willers και T. Rein, δικηγόροι)

*Καθού:* Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς, της 6ης Μαρτίου 2008, στην υπόθεση R 1822/2007-1·
- να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

*Σήμα προς καταχώριση:* Εικονιστικό σήμα το οποίο παριστά επιφώνημα, για προϊόντα των κλάσεων 14, 18 και 25 (αίτηση υπ' αριθ. 5 332 176).

*Απόφαση του εξεταστή:* Απόρριψη της αιτήσεως.

*Απόφαση του τμήματος προσφυγών:* Απόρριψη της προσφυγής.

*Λόγοι ακυρώσεως:* Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 <sup>(1)</sup>, δεδομένου ότι το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση έχει διακριτικό χαρακτήρα και δεν χρειάζεται να διατηρηθεί στην ελεύθερη διάθεση όλων.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 11, σ. 1).

**Προσφυγή-αγωγή της 30ής Μαΐου 2008 — Antwerpse Bouwwerken κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-195/08)

(2008/C 183/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Antwerpse Bouwwerken NV (Αμβέρσα, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: J. Verbist, advocaat, και D. de Keuster, advocaat)

Καθής-εναγόμενη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας**

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα (στο εξής: προσφεύγουσα) ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της 29ης Απριλίου 2008, η οποία κοινοποιήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με έγγραφο της 29ης Απριλίου 2008, που η προσφεύγουσα παρέλαβε στις 5 Μαΐου 2008, και με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανακοίνωσε ότι η προσφεύγουσα δεν επελέγη ως υποψήφια, όπως η απόφαση αυτή συμπληρώθηκε με έγγραφο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2008, το οποίο η προσφεύγουσα παρέλαβε στις 8 Μαΐου 2008 και με το οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποίησε την αιτιολογία της απορριπτικής της απόφασης, και να ακυρώσει την από 23 Απριλίου 2008 απόφαση αναθέσεως η οποία κοινοποιήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με έγγραφο της 15ης Μαΐου 2008 που η προσφεύγουσα παρέλαβε στις 16 Μαΐου 2008·
- να αναγνωρίσει την εξωσυμβατική ευθύνη της Επιτροπής για τη ζημία της προσφεύγουσας η οποία θα καθοριστεί αργότερα·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προσφεύγουσα υπέβαλε προσφορά στο πλαίσιο του διαγωνισμού που η Επιτροπή προκήρυξε για την κατασκευή αίδουσας παραγωγής υλικών αναφοράς <sup>(1)</sup>. Τελικά, η Επιτροπή δεν επέλεξε την προσφορά αυτή.

Προς στήριξη της προσφυγής-αγωγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει παράβαση του άρθρου 91 του κανονισμού 1605/2002 <sup>(2)</sup> και των άρθρων 122, 138 και 148 του κανονισμού 2342/2002 <sup>(3)</sup> σε συνδυασμό με τα άρθρα 2 και 28 της οδηγίας 2004/18/EK <sup>(4)</sup>.

Κατά την προσφεύγουσα, από τα πρακτικά αναθέσεως προκύπτει ότι η νικητήρια προσφορά δεν πληρούσε έναν ουσιώδη όρο της προκηρύξεως και ότι, κατά συνέπεια, έπρεπε να απορριφθεί η προσφορά, η οποία δεν πληρούσε τους όρους της προκηρύξεως. Η προσφεύγουσα θεωρεί ότι η παρέμβαση εκείνου που υπέβαλε τη νικητήρια προσφορά δεν ήταν απλώς διασάφηση της προσφοράς, αλλά επρόκειτο για συμπλήρωση που δεν επιτρεπόταν σε αυτό το σημείο της διαδικασίας.

Περαιτέρω, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η απόφαση αναθέσεως δεν συνάδει με την αρχή της διαφάνειας, καθόσον τα πρακτικά αξιολογήσεως, όπως κοινοποιήθηκαν στην προσφεύγουσα, σε ουσιώδη σημεία δεν μπορούσαν να διαβαστούν.

<sup>(1)</sup> B-Κίτρινο: Κατασκευή αίδουσας παραγωγής υλικών αναφοράς (2006/S 102-108785).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Οδηγία 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134, σ. 114).

**Προσφυγή της 3ης Ιουνίου 2008 — Ziegler SA κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(Υπόθεση T-199/08)

(2008/C 183/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ziegler SA (εκπρόσωπος: J.-L. Lodomez, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- Να ακυρώσει την από 11 Μαρτίου 2008 απόφαση της Επιτροπής, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (υπόθεση COMP/38.543 — Υπηρεσίες διασυνοριακών μεταφορών), με την οποία επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα πρόστιμο ύψους 9 200 000,00 ευρώ·
- επικουρικώς, να εξαλείψει το πρόστιμο αυτό·
- έτι επικουρικότερον, να μειώσει ουσιωδώς το ποσό του προστίμου αυτού·
- και, εν πάση περιπτώσει, να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε όλα τα δικαστικά έξοδα.

## Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Με την παρούσα προσφυγή, η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της από 11 Μαρτίου 2008 αποφάσεως της Επιτροπής C(2008) 926 τελικό, στην υπόθεση COMP/38.543 — Υπηρεσίες διασυννοριακών μεταφορών, με την οποία η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ορισμένες επιχειρήσεις, μεταξύ των οποίων και η προσφεύγουσα, παρέβησαν το άρθρο 81, παράγραφος 1, ΕΚ και το άρθρο 53, παράγραφος 1, της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο καθορίζοντας τιμές για τις υπηρεσίες διασυννοριακών μεταφορών στο Βέλγιο, κατανέμοντας ένα τμήμα της αγοράς και καταστρατηγώντας τη διαδικασία υποβολής προσφορών.

Προς στήριξη των αξιώσεών της, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και πλάνη περί το δίκαιο, κατά τον καθορισμό της εν λόγω αγοράς και αξιολογήσεως του μεγέθους της αγοράς και των μεριδίων αγοράς καθεμίας από τις επίδικες εταιρίες.

Η προσφεύγουσα προβάλλει εξάλλου λόγους αντλούμενους από μη τήρηση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως, προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας, του δικαιώματος προσβάσεως στον φάκελο της υποθέσεως, του δικαιώματος για δίκαιη δίκη και της γενικής αρχής της χρηστής διοικήσεως.

Όσον αφορά το επιβληθέν πρόστιμο και το ύψος του, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι:

- η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι οι επίδικες πρακτικές έθιξαν ουσιωδώς το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών·
- το ποσό του προστίμου είναι δυσανάλογο σε σχέση με το πραγματικό περιεχόμενο των πρακτικών και το αληθές αποτέλεσμά τους στην αγορά· και
- από πολύ καιρό, η Επιτροπή γνώριζε και ανεχόταν την πρακτική των εικονικών προσφορών· ελλείψει αντιδράσεως της Επιτροπής, η προσφεύγουσα πίστευε ότι η πρακτική ήταν θεμιτή.

Τέλος, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη, ως ελαφρυντικές περιστάσεις, ότι η προσφεύγουσα έπαυσε προ πολλού τη συμφωνημένη πρακτική και οι εικονικές προσφορές ανταποκρίνονταν σε ζήτηση της αγοράς και όχι σε σύμπραξη ή συμφωνημένη πρακτική. Η προσφεύγουσα προβάλλει επίσης προσβολή της αρχής της ίσης μεταχείρισης.

## Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2008 — Interflon κατά ΓΕΕΑ — Illinois Tool Works (FOODLUBE)

(Υπόθεση T-200/08)

(2008/C 183/54)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Interflon BV (Roosendaal, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: S. M. Wertwijn, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Illinois Tool Works Inc. (Glenview, Ηνωμένες Πολιτείες)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 3ης Μαρτίου 2008, στην υπόθεση R 638/2007-2· και
- να δεχτεί την αίτηση περί ακυρώσεως του εν λόγω κοινοτικού σήματος που υπέβαλε η προσφεύγουσα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα «FOODLUBE» για προϊόντα των κλάσεων 1 και 4 — αίτηση υπ' αριθ. 1 647 734

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Απόρριψη της αιτήσεως ακυρώσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, καθόσον το εν λόγω σήμα στερείται διακριτικού χαρακτήρα· παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 40/94 του Συμβουλίου, καθόσον το εν λόγω σήμα δεν μπορεί να διακρίνει ως προς την προέλευσή τους τα προϊόντα τα οποία προσδιορίζει.

## Προσφυγή της 5ης Ιουνίου 2008 — CLL Centre de langues κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-202/08)

(2008/C 183/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Centre de langues à Louvain-la-neuve et -en-Woluwe (CLL Centres de langues) (Louvain-la-Neuve, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: F. Tulkens και V. Ost, δικηγόροι)

Καθή: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής περί απορρίψεως·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά της έξοδα, καθώς και στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η CLL.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προσφεύγουσα βάλλει κατά της αποφάσεως της Επιτροπής με την οποία απορρίφθηκε η αίτησή της να μετάσχει στη διαδικασία προσκλήσεως προς υποβολή προσφορών ADMIN/D1/PR/2008/004 σχετικά με τη διδασκαλία ξένων γλωσσών προς το προσωπικό των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) που εδρεύουν στις Βρυξέλλες (ΕΕ 2008, S 44-060121), με το σκεπτικό ότι η αίτηση υποβλήθηκε μετά τη λήξη της ταχθείσας με την προκήρυξη προθεσμίας.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση στηρίζεται στην εσφαλμένη προϋπόθεση ότι η αναθέτουσα αρχή υποχρεούται να απορρίπτει κάθε εκπρόθεσμη αίτηση συμμετοχής. Αντιθέτως, η προσφεύγουσα εκτιμά ότι η αναθέτουσα αρχή διαθέτει εξουσία εκτιμήσεως επ' αυτού.

Επί πλέον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση δεν είναι επαρκώς αιτιολογημένη, κατά το μέτρο που η Επιτροπή δεν διευκρίνισε για ποιον λόγο δεν άσκησε τη διακριτική ευχέρεια που διέθετε.

Τέλος, η προσφεύγουσα προβάλλει ισχυρισμό αντλούμενο από παράβαση του άρθρου 123 των κανόνων εφαρμογής<sup>(1)</sup>, σύμφωνα με το οποίο ο αριθμός των υποψηφίων που γίνονται δεκτοί για να υποβάλουν προσφορά πρέπει να είναι επαρκής για την εξασφάλιση πραγματικού ανταγωνισμού, καθώς και από τον δυσανάλογο χαρακτήρα της απορρίψεως της υποψηφιότητας της προσφεύγουσας.

---

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357, σ. 1).

---

**Διάταξη του Πρωτοδικείου της 23ης Μαΐου 2008 — FagorBrandt κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-273/04)<sup>(1)</sup>**

(2008/C 183/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 251 της 9.10.2004.

**Διάταξη του Πρωτοδικείου της 5ης Μαΐου 2008 — Rath κατά ΓΕΕΑ — Sanorell Pharma (Immunocel)****(Υπόθεση T-368/06)<sup>(1)</sup>**

(2008/C 183/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του ογδούτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 56 της 10.3.2007.

---

**Διάταξη του Πρωτοδικείου της 2ας Ιουνίου 2008 — Avaya κατά ΓΕΕΑ — ZyXEL Communications (VANTAGE CNM)****(Υπόθεση T-171/07)<sup>(1)</sup>**

(2008/C 183/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 170 της 21.7.2007.

---

**Διάταξη του Πρωτοδικείου της 9ης Ιουνίου 2008 — Malheiro κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-228/07)<sup>(1)</sup>**

(2008/C 183/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τετάρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 24 της 8.9.2007.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (1ο τμήμα) της  
26ης Μαΐου 2008 — Braun-Neumann κατά Κοινοβουλίου**

(Υπόθεση F-79/07) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Συντάξεις —  
Σύνταξη επιζώντος — Καταβολή έως το 50 % λόγω της  
υπάρξεως δευτέρου επιζώντος συζύγου — Απαράδεκτο —  
Εκπρόθεσμη ένσταση — Λόγος απαραδέκτου δημοσίας  
τάξεως — Εξετάζεται αυτεπαγγέλτως — Διαχρονική εφαρ-  
μογή του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου)

(2008/C 183/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: Kurt-Wolfgang Braun-Neumann (Merzig, Γερμανία)  
(εκπρόσωπος: P. Ames, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: J. F. De Wachter, K.  
Zejdová και S. Seyr)

### Αντικείμενο της υποθέσεως

Αίτημα καταβολής ολόκληρης της συντάξεως επιζώντος

### Διατακτικό της διατάξεως

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
2. Έκαστος των διαδίκων φέρει τα δικά του έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 235 της 6.10.2007, σ. 31.

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι:  
J. Currall και B. Eggers)

### Αντικείμενο της υποθέσεως

Ακύρωση της αποφάσεως περί περιορισμού σε ένα έτος της  
περιόδου κατά την οποία ο προσφεύγων, υπάλληλος που κλήθηκε  
προσωρινά να ασκήσει καθήκοντα προϊσταμένου διοικητικής  
μονάδας, δικαιούται την εξισωτική αποζημίωση του άρθρου 7,  
παράγραφος 2, του ΚΥΚ.

### Διατακτικό της διατάξεως

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 269 της 10.11.2007, σ. 73.

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα)  
της 22ας Μαΐου 2008 — Δασκαλάκης κατά Επιτροπής των  
Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(Υπόθεση F-107/07) <sup>(1)</sup>

(Δημόσια διοίκηση — Υπάλληλοι — Αμοιβές — Άρθρο 7,  
παράγραφος 2, του ΚΥΚ — Προσωρινή αποζημίωση —  
Απαράδεκτο)

(2008/C 183/62)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: Κωνσταντίνος Δασκαλάκης (Βρυξέλλες, Βέλγιο)  
(εκπρόσωπος: Σ. Α. Παππάς, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: J.  
Currall και B. Eggers)

### Αντικείμενο της υποθέσεως

Ακύρωση της αποφάσεως περί καθορισμού σε ένα έτος μόνο της  
περιόδου κατά την οποία ο προσφεύγων, υπάλληλος κληθείς να  
αναλάβει προσωρινώς θέση προϊσταμένου μονάδας, μπορεί να  
απολαύει της εξισωτικής αποζημίωσης του άρθρου 7, παρά-  
γραφος 2, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλ-  
λήλων.

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα)  
της 22ας Μαΐου 2008 — Philippe Cova κατά Επιτροπής των  
Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(Υπόθεση F-101/07) <sup>(1)</sup>

(Παραεμπύπτοντα ζητήματα — Ένσταση απαραδέκτου)

(2008/C 183/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: Philippe Cova (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος:  
Σ. Α. Παππάς, avocat)

**Διατακτικό της διατάξεως**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 315 της 22.12.2007, σ. 46.

**Προσφυγή της 22ας Οκτωβρίου 2007 — Strack κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-119/07)

(2008/C 183/63)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων-ενάγων: Guido Strack (Κολωνία, Γερμανία)  
(Εκπρόσωπος: H. Tettendorf, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος**

Ο προσφεύγων-ενάγων (στο εξής: προσφεύγων) ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- Να ακυρώσει τις αποφάσεις της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2005, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, της 12ης Ιανουαρίου 2007 και της 20ής Ιουλίου 2007, καθόσον δεν αποδέχονται διαδικασία επιλύσεως όλων των διαφορών μεταξύ αυτού και της καθής μέσω ανεξάρτητου μεσολαβητή, καθώς και την άμεση παρέμβαση της καθής και τη λήψη μέτρων για την επίλυση των διαφορών·
- να ακυρώσει τις αποφάσεις της Επιτροπής, της 26ης Φεβρουαρίου 2007 και της 20ής Ιουλίου 2007 καθόσον δεν αποδέχονται την καταβολή προκαταβολικής αποζημίωσης σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 4, της κοινής κανονιστικής ρυθμίσεως για την κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να του καταβάλει πρόσφορη αποζημίωση, τουλάχιστον ίση προς 15 000 ευρώ, λόγω ηθικής βλάβης, μη υλικής ζημίας και βλάβης της υγείας του που του προκάλεσαν οι εν λόγω αποφάσεις·
- να υποχρεώσει, επίσης, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να του καταβάλει τόκους υπερημερίας με ετήσιο επιτόκιο υψηλότερο κατά δύο τουλάχιστον μονάδες από το κύριο προεξοφλητικό επιτόκιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από της ασκήσεως της προσφυγής και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Ο προσφεύγων-ενάγων στηρίζει τα δύο πρώτα αιτήματά του στην παραβίαση του καθήκοντος αρωγής που υπέχει η καθής έναντι αυτού, στην αρχή της χρηστής διοικήσεως και στην απαγόρευση της καταχρήσεως εξουσίας, καθώς και στο γεγονός ότι οι αποφάσεις της Επιτροπής βαρύνονται με πλάνη εκτιμήσεως. Ο προσφεύγων υποστηρίζει, επίσης, όσον αφορά τα δύο πρώτα αιτήματά του, ότι οι αποφάσεις αυτές έρχονται σε αντίθεση με το άρθρο 25, παράγραφος 2, δεύτερη περίοδος, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής: Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως), καθώς και ότι θίγουν τα θεμελιώδη δικαιώματα σεβασμού της φυσικής ακεραιότητας και της ιδιωτικής ζωής του προσφεύγοντος που καθιερώνουν τα άρθρα 3, παράγραφος 1, και 7 (όσον δε αφορά το δεύτερο αίτημα, επίσης τα άρθρα 41 και 47) του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και το άρθρο 8 (όσον δε αφορά το δεύτερο αίτημα, επίσης το άρθρο 13) της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

Ο προσφεύγων υποστηρίζει, επίσης, προς στήριξη του δευτέρου αιτήματός του, ότι οι προβαλλόμενες αποφάσεις αντιβαίνουν προς το άρθρο 73 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων και προς τις διαδικαστικές διατάξεις της κοινής ρυθμίσεως για την κάλυψη του κινδύνου ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ιδίως προς τα άρθρα 15 επ. της εν λόγω κανονιστικής ρυθμίσεως.

Προς στήριξη του τρίτου αιτήματός του ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι λόγω του υπηρεσιακού παιίσματος στο οποίο, κατά την άποψή του, υπέπεσε η καθής, δικαιούται αποζημιώσεως προς ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που υπέστη, δυνάμει του άρθρου 288, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ και των γενικών αρχών του δικαίου.

Με το τέταρτο αίτημά του ο προσφεύγων ζητεί να καταδικαστεί η καθής στα δικαστικά έξοδα επειδή αυτή προκάλεσε την παρούσα προσφυγή με τα όσα ψευδή, κατά τον προσφεύγοντα, περιέλαβε στην απόφασή της περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως σχετικά με το προβαλλόμενο πόρισμα της ιατρικής επιτροπής.

**Προσφυγή της 31ης Οκτωβρίου 2007 — Baniel-Kubinova κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου**

(Υπόθεση F-131/07)

(2008/C 183/64)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγοντες: Barbora Baniel-Kubinova (Λουξεμβούργο, Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου) και λοιποί (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis και E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

**Αιτήματα των προσφευγόντων**

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει τις αποφάσεις της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής (ΑΔΑ) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου περί μη χορηγίσεως στους προσφεύγοντες της ημερήσιας αποζημίωσης που προβλέπει το άρθρο 10 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ·
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγοντες επικαλούνται παράβαση του άρθρου 71 του ΚΥΚ και του άρθρου 10 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ.

**Προσφυγή της 18ης Μαρτίου 2008 — Carvalhal Garcia κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση F-40/08)

(2008/C 183/65)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Daniela Paula Carvalhal Garcia (Sines, Πορτογαλία) (Εκπρόσωπος: F. Antas da Cunha, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Η ακύρωση της απόφασης του Συμβουλίου περί μη χορηγήσεως του σχολικού επιδόματος για την κόρη της προσφεύγουσας.

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- Να ακυρώσει την τελική απόφαση της διευθύνσεως προσωπικού του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, της 16ης Νοεμβρίου 2007, και να αποφανθεί ότι η απόφαση αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από άλλη απόφαση με την οποία θα χορηγείται το σχολικό επίδομα για την κόρη της προσφεύγουσας κατά το σχολικό έτος 2006/2007.

**Προσφυγή-αγωγή της 16ης Απριλίου 2008 — Spee κατά Europol**

(Υπόθεση F-43/08)

(2008/C 183/66)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων-ενάγων: David Spee (Rijswijk, Κάτω Χώρες) (Εκπρόσωπος: P. de Casparis, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Europol)

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αίτημα περί ακυρώσεως της απόφασης της Europol να αποσύρει την προκήρυξη κενής θέσεως, για την οποία υπέβαλε υποψηφιότητα ο προσφεύγων-ενάγων, και κατόπιν να την αναδημοσιεύσει, καθώς και αίτημα περί αποζημιώσεως

**Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος**

Ο προσφεύγων/ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την από 7 Ιανουαρίου 2008 απόφαση επί της διοικητικής του ενστάσεως, καθώς και τις αποφάσεις της 20ης Ιουνίου 2007 και της 6ης Ιουλίου 2007, με τις οποίες κηρύχθηκε εκ νέου κενή η θέση Πρώτου Αξιωματικού (First Officer) στη Μονάδα Υποδομών (Infrastructure Unit) IMT1 και δεν διορίστηκε ο προσφεύγων-ενάγων·
- να υποχρεώσει την Europol να αναζητήσει μια δίκαιη λύση για την κατάσταση στην οποία περιήλθε ο προσφεύγων-ενάγων μετά την απερίσκεπτη και εσφαλμένη απόφασή της·
- να υποχρεώσει την Europol να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα ως αποζημίωση το καθαρό ποσό των 5 000 ευρώ και
- καταδικάσει την Europol στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή-αγωγή της 19ης Μαΐου 2008 — Giannini κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-49/08)

(2008/C 183/67)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων-ενάγων: Massimo Giannini (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (Εκπρόσωποι: L. Levi και C. Ronzi, avocats)

Καθής-εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αφενός, ακύρωση της αποφάσεως περί απολύσεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος και υποχρέωση καταβολής εκ μέρους της καθής-εναγομένης του συνόλου των οικονομικών οφελών από τη συνέχιση της συμβάσεως καθώς και ακύρωση διαφόρων αποφάσεων με τις οποίες δεν του αναγνωρίζονται ορισμένα οικονομικά οφέλη. Αφετέρου, επιδίκαση αποζημίωσης και χρηματικής ικανοποίησης για υλική ζημία και ηθική βλάβη του προσφεύγοντος-ενάγοντος.

**Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος**

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την κοινοποιηθείσα στις 10 Ιουλίου 2007 απόφαση περί απολύσεώς του,
- να ακυρώσει, κατά το αναγκαίο μέτρο, την απορριπτική της ενστάσεως του απόφαση που κοινοποιήθηκε στις 5 Φεβρουαρίου 2008,
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να του καταβάλει το σύνολο των οικονομικών οφελών από τη συνέχιση της συμβάσεώς του (μεταξύ άλλων, τον βασικό μισθό μετά από αφαίρεση των καταβληθέντων επιδομάτων ανεργίας, τα επιδόματα, τις αποζημιώσεις και τις επιστροφές που δικαιούται βάσει τριετούς συμβάσεως και τα έξοδα μετακίνησης από τον τόπο εργασίας στον τόπο καταγωγής) συν τους τόκους υπερημερίας από την ημερομηνία που κάθε ένα από τα δικαιώματα αυτά κατέστη απαιτητό έως την πλήρη αποπληρωμή, βάσει του ισχύοντος κατά την επίμαχη περίοδο σταθερού επιτοκίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για τις βασικές συναλλαγές αναχρηματοδότησης αυξημένου κατά τρεις μονάδες,
- εν πάση περιπτώσει, να ακυρώσει τις αποφάσεις της 27ης Ιουλίου 2007 και της 20ής Σεπτεμβρίου 2007 περί κρατήσεως 5 218,22 ευρώ από τις αποδοχές του Αυγούστου 2007, που αντιστοιχούν σε τμήμα των εξόδων μετακίνησης από τον τόπο εργασίας στον τόπο καταγωγής του και, ως εκ τούτου, να του επιστραφεί το ποσόν αυτό των 5 218,22 ευρώ με τους τόκους υπερημερίας από τις 15 Αυγούστου 2007 έως την πλήρη αποπληρωμή, βάσει του ισχύοντος κατά την επίμαχη περίοδο σταθερού επιτοκίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για τις βασικές συναλλαγές αναχρηματοδότησης αυξημένου κατά τρεις μονάδες,
- εν πάση περιπτώσει, να ακυρώσει την απόφαση της 28ης Αυγούστου 2007 περί περιορισμού της αποζημίωσης εγκαταστάσεως στο ένα τρίτο του ποσού που εισέπραξε τον Νοέμβριο του 2006 και επιστροφής των υπολοίπων δύο τρίτων, ήτοι 4 278,50 ευρώ από τις αποδοχές του Φεβρουαρίου 2006 και, κατά συνέπεια, να διατάξει την επιστροφή του ποσού αυτού των 4 278,50 ευρώ συν τους τόκους υπερημερίας από 15 Φεβρουαρίου 2008 έως την πλήρη αποπληρωμή, βάσει του ισχύοντος κατά την επίμαχη περίοδο σταθερού επιτοκίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για τις βασικές συναλλαγές αναχρηματοδότησης αυξημένου κατά τρεις μονάδες,
- να του επιδικάσει αποζημίωση και χρηματικής ικανοποίησης για υλική ζημία και ηθική βλάβη ύψους, προσωρινώς, 200 000 ευρώ,

- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2008 — Stols κατά Συμβουλίου****(Υπόθεση F-51/08)****(2008/C 183/68)***Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική***Διάδικοι**

*Προσφεύγων:* Wilhelmus Louis Maria Stols (Halsteren, Κάτω Χώρες) (Εκπρόσωποι: S. Rodrigues και C. Bernard-Glanz, δικηγόροι)

*Καθού:* Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως

**Αντικείμενο της διαφοράς**

Ακύρωση της αποφάσεως της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής να μην περιλάβει τον προσφεύγοντα στον πίνακα προαχθέντων προς τον βαθμό AST 11 για το έτος 2007.

**Αιτήματα του προσφεύγοντος**

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- Να ακυρώσει την απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής να μην περιλάβει στον πίνακα των προαχθέντων στον βαθμό AST 11 για το έτος 2007, όπως η απόφαση αυτή προκύπτει από την ανακοίνωση προς το προσωπικό αριθ. 136/07 της 16ης Ιουλίου 2007·
- να ακυρώσει, εφόσον παρίσταται ανάγκη, την απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεώς του·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως στα δικαστικά έξοδα.



**Προσφυγή-αγωγή της 4ης Ιουνίου 2008 — Plasa κατά Επιτροπής****(Υπόθεση F-52/08)**

(2008/C 183/69)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων-ενάγων: Wolfgang Plasa (Αλγέρι, Αλγερία)  
(Εκπρόσωπος: G. Vandersanden, δικηγόρος)

Καθής-εναγόμενη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Αφενός, ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 2008 να τοποθετηθεί ο προσφεύγων-εναγών εκ νέου στις Βρυξέλλες από 1ης Αυγούστου 2008 και, αφετέρου, αποκατάσταση της ζημίας και ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που ο προσφεύγων-εναγών υπέστη λόγω της απόφασης αυτής.

**Αιτήματα του προσφεύγοντος-εναγόντος**

Ο προσφεύγων-εναγών ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 2008 περί νέας τοποθετήσεώς του στις Βρυξέλλες από 1ης Αυγούστου 2008,
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να του καταβάλει 150 000 ευρώ ως αποζημίωση και το ισόποσο των αποδοχών ενός έτους, ήτοι 150 000 ευρώ, προς αποκατάσταση της ηθικής βλάβης που υπέστη λόγω της απόφασης αυτής, λαμβανομένου υπόψη ότι αμφότερα τα ποσά έχουν εκτιμηθεί προσωρινώς, με την επιφύλαξη της συμπληρώσεώς τους.
- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 28ης Μαΐου 2008 — Bouillez κ.λπ. κατά Συμβουλίου****(Υπόθεση F-53/08)**

(2008/C 183/70)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγοντες: Vincent Bouillez (Overijse, Βέλγιο) και λοιποί  
(Εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς**

Ακύρωση των αποφάσεων της ΑΔΑ περί μη προαγωγής των προσφευγόντων στον βαθμό AST 7 για το έτος προαγωγών 2007.

**Αιτήματα των προσφευγόντων**

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει τις αποφάσεις της ΑΔΑ περί μη προαγωγής τους στον βαθμό AST 7 για το έτος προαγωγών 2007 (περίοδος 2007) και, κατά το μέτρο του αναγκαίου, τις αποφάσεις περί προαγωγής στον βαθμό αυτό, για το ίδιο έτος προαγωγών, των υπαλλήλων των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στον κατάλογο των προαχθέντων που δημοσιεύθηκε στην CP (εσωτερική ανακοίνωση) αριθ. 136/07 της 16ης Ιουλίου 2007 και οι οποίοι άσκησαν καθήκοντα συνεπαγόμενα μικρότερο βαθμό ευθύνης σε σχέση με τα δικά τους,
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα.